

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 64 (1946)

**Heft:** 154

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

2033

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 154

Bern, Freitag 5. Juli 1946

64. Jahrgang — 64<sup>me</sup> année

Berne, vendredi 5 juillet 1946

Nº 154

Redaktion und Administratoren: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nr. (031) 21660  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gef. Abonnementsbeiträge nicht an  
obige Adresse, sondern an Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich  
Fr. 22.50, halbjährlich Fr. 12.50, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50;  
Ausland: Zusatzfr. des Postos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annonsen-  
Regie: Publicités AG. — Insertionsfr.: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum;  
Ausland 4 Rp., — Jahresabonnementpreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 6.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone n° (031) 21660  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas  
verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un  
à 22 fr. 50; un semestre 12 fr. 50; un trimestre 6 fr. 50; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50;  
étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces:  
Publicités SA. — Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger:  
25 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 6 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abbanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabriks- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di  
fabbrica e di commercio 115895—115918.  
GESA Schweizerische Genossenschaft für Saatgutversorgung (Société coopérative  
suisse pour l'approvisionnement en semences) Zürich.  
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France et Corse: Modifications du tarif douanier; tabacs.  
Postscheckverkehr, Beiträge. Service des chèques postaux, adhésions.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abbanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Les détenteurs inconnus des 72 actions de la Société du poids public de Baulmes, à Baulmes, de fr. 10 chacune, nominatives, n° 11, 12, 14, 18, 19, 54, 91, 94, 98, 99, 100, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 111, 115, 116, 117, 118, 119, 121, 129, 134, 146, 149, 150, 151, 152, 162, 163, 164, 165, 172 bis, 187, 188, 189, 194, 195, 203, 204, 205, 212, 214, 221, 223, 225, 229, 230, 235, 236, 250, 252, 253, 254, 255, 256, 258, 264, 286, 289, 290, 296, 297, 298, 299, 305, 309, 310, sont soumises de produire ces titres au greffe du tribunal d'Orbe dans le délai de six mois dès la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 2401)

Orbe, le 30 avril 1946.

Le président du tribunal d'Orbe:

Rosset.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Der Namensschuldbrief per Fr. 10 000. datiert den 25. Juni 1919, haftend auf Grundbuch Aristau Nro. 370/386, 389/392, 394, 395, 397, 399, 403, 405/412, 414, 415, 417, 419, 420, 428, 1223, 1702, 1703 im ersten Rang und lautend auf die Erbgemeinschaft des Johann Emil Staubli, 1874, Althäusern/Aristau, als Schuldner, und auf die Allgemeine Aargauische Ersparniskasse als Gläubigerin, wird als kraftlos erklärt. (W 349)

#### Bezirksgericht Murl.

Die erstmals in Nr. 289 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 10. Dezember 1945 als vermisst aufgerufene 3%-Obligation Schweizerische Eisenbahnrente 1890, Serie I, Litera A, Nr. 8645, zu Fr. 1000, samt Coupons-Nr. 149 u. ff., ist dem Richter innerst der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sio wird hiemit kraftlos erklärt. (W 352)

Bern, den 4. Juli 1946.

Richteramt Bern,  
der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

#### Widerrufe — Révocations

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom Mai 1946 und im Aargauischen Amtsblatt Nro. 18 und 19 als vermisst aufgerufene Obligation zu Fr. 1000 nominal Nr. 7605 der 3½%-Anleihe der Kraftwerk Rupperswil-Auenstein AG., Aarau, von 1948, ist zum Vorschein gekommen. Das Verfahren ist deshalb erledigt. (W 350)

Aarau, den 3. Juli 1946.

Bezirksgericht.

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 14. Januar 1946, erstmals veröffentlicht in Nr. 22 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 28. Januar 1946, wird gänzlich widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgenden Titeln aufgehoben: 10 Couponsbogen ab Obligationen Nro. 15742, 19020, 19281, 20554, 22495/96, 22576/77, 100988, 101898 zu je Fr. 500 der Eidgenössischen 3%-Anleihe 1908, mit Coupons per 15. April 1940 u. ff.

Bern, den 3. Juli 1946.

(W 351)

Richteramt Bern,  
der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Zürich — Zurich — Zurigo

26. Juni 1946.

Scana Lebensmittel A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 98 vom 27. April 1944, Seite 961). Die Generalversammlung vom 20. Juni 1946 hat auf dem Wege der Statutenrevision das Grundkapital von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 150 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 250 000 erhöht. Dieses ist nun eingeteilt in 250 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Liberierung des Erhöhungsbetrages erfolgte durch Verrechnung mit einem Guthaben. Der Delegierte des Verwaltungsrates, Kaspar Hilti, wohnt nun in Zürich.

1. Juli 1946. Korsets usw.

Koller A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1944, Seite 1226), Handel mit Korsets usw. Die Prokura von Lina Thomann-Schlatter ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Johannes Koller, von und in Zürich. Er zeichnet mit der Prokuristin Marie Schneebeli.

1. Juli 1946. Wäscheartikel usw.

Kowä-Spezialitäten A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1943, Seite 1642), Wäscheartikel aller Art usw. Die Prokura von Lina Thomann-Schlatter ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Johannes Koller, von und in Zürich. Er zeichnet mit der Prokuristin Marie Schneebeli.

1. Juli 1946. Bekleidungsartikel usw.

Thaysia A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1943, Seite 1642), Bekleidungsartikel usw. Die Prokura von Lina Thomann-Schlatter ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Johannes Koller, von und in Zürich. Er zeichnet mit der Prokuristin Marie Schneebeli.

1. Juli 1946. Bekleidungsartikel usw.

OLEAG, Rohölprodukte Handels A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1946, Seite 1690). Die bisher einzelnunterschriftenberechtigten Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. Hermann Hofmann, Präsident, und Dr. H. George Camp sowie Dr. Walter Keller-Staub führen nun Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Juli 1946. Industrielle Erzeugnisse usw.

C.G.E. Société Anonyme de Vente de la COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ELECTRICITÉ DE PARIS, in Rüschlikon (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1945, Seite 822), industrielle Erzeugnisse usw. Werner Paul Bitterli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

1. Juli 1946. Damenbekleidung, Damenkleider usw.

Jaro A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1945, Seite 3142), Damenblusen, Damenkleider usw. Die Prokura von Hans Bircher ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Christian Balzer, von Scharans (Graubünden), in Zürich. Er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

1. Juli 1946.

Aktiengesellschaft für Hoch- und Tiefbau, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1946, Seite 1453). Die Firma verzögert als Geschäftskontor Industriestrasse 175 in Zürich 9.

1. Juli 1946. Berufsschürzen, Damenkleider usw.

Gustav Disler & Co., in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1946, Seite 805). Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Fabrikation und Export von Damen- und Berufsschürzen und Damenkleidern Marke «Dede»; Import und Export von sowie Handel mit Geweben aller Art.

1. Juli 1946.

Eugen Ringger, Mineralwasser, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Eugen Ringger-Klöti, von Zürich, in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Emma Ringger, geborene Klöti, von und in Zürich. Handel mit Mineralwasser, alkoholfreien Getränken, Spirituosen und Weinen. Ernastrasse 1.

1. Juli 1946.

Seldenebeler W. Kägl, in Horgen. Inhaber dieser Firma ist Willy Kägl, von Rüti (Zürich), in Horgen. Seidenweberei. Zugstrasse.

1. Juli 1946. Malergeschäft.

C. August Hilger, in Zürich (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1935, Seite 3022). Malergeschäft. Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Brüder F. & A. Häusler», vormals C. August Hilger, in Zürich 7, erloschen.

1. Juli 1946. Flach- und Dekorationsmalerei.

Gebrüder F. & A. Häusler, vormals C. August Hilger, in Zürich 7. Unter dieser Firma sind Johann Friedrich Häusler, von Gondiswil (Bern), in Zürich 5, und Emil Albert Häusler, von Gondiswil (Bern), in Zürich 2, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1946 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «C. August Hilger», in Zürich, übernimmt. Atelier für Flach- und Dekorationsmalerei. Freie Strasse 20.

1. Juli 1946. Waren verschiedener Art.

C. Haussmann & Co., in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Charles Haussmann, von Basel, in Fällanden, und Eugenie Brack, von Zürich, in Zürich 11, diese mit Zustimmung ihres Ehemannes im Sinne von Artikel 167 ZGB., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 25. Oktober 1945 ihren Anfang genommen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Import, Export und Vermittlungen von Waren verschiedener Art. Pflugstrasse 4.

1. Juli 1946. Bedarfartikel aller Art.

**Hans Meier**, in Hombrechtikon. Inhaber dieser Firma ist Hans Meier, von und in Hombrechtikon. Handel mit Bedarfartikeln aller Art. Niederfeld.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarwangen

2. Juli 1946. Kolonialwaren, Lagerhaus usw.

**Emil Geiser**, in Langenthal, Handel mit Kolonialwaren, Feldsamen, Kässereiartikeln und Betrieb des Lagerhauses (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1941, Seite 490). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Emil Geiser & Cie.», in Langenthal.

2. Juli 1946. Kolonialwaren usw.

**Emil Geiser & Cie.**, in Langenthal. Emil Geiser-Mussina und Franz Geiser-Egger, beide von und in Langenthal, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1946 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Emil Geiser», in Langenthal, übernommen hat. Einzelprokura wird erteilt an Christian Huber, von Arni bei Bremgarten (Aargau), in Langenthal. Ilandel mit Kolonialwaren, Feldsamen und Kässereiartikeln.

##### Bureau Bern

1. Juli 1946. Waren aller Art.

**A. T. Hostettler**, in Bern. Inhaber der Firma ist Arthur Traugott Hostettler-Meier, von Walhern, in Bern. Handel mit Waren aller Art. Seftigenstrasse 28.

1. Juli 1946. Liegenschaften.

**Jos. Krelenbühl**, in Bern, Liegenschaftsvermittlung (SHAB. Nr. 221 vom 20. September 1940, Seite 1098). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

1. Juli 1946. Bäckerei.

**Christian Aebersold**, in Bern, Bäckerei (SHAB. Nr. 294 vom 20. November 1920, Seite 2199). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

1. Juli 1946. Bäckerei usw.

**P. Wyss**, in Bern. Inhaber der Firma ist Paul Wyss-Hiller, von Hessigkofen (Solothurn), in Bern. Bäckerei-Konditorei. Seminarstrasse 11.

2. Juli 1946.

**Teigwarenfabriken Aktiengesellschaft Wenger & Hug** (*Fabriques de pâtes alimentaires Société Anonyme Wenger & Hug*) (*Fabbriche di paste alimentari Società Anonima Wenger & Hug*), in Gümmligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB. Nr. 73 vom 30. März 1942, Seite 730). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. März 1946 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderungen: Das Grundkapital von Fr. 900 000, eingeteilt in 1800 Inhaberaktien zu Fr. 500, ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsblatt. Paul Bucher, von Marbach (Luzern), und Rudolf Zahnd, von Wahlen, beide in Gümmligen, Gemeinde Muri, wurden zu Prokuristen ernannt mit Kollektivunterschrift.

2. Juli 1946.

**J. A. Meierhans**, **Buchhaltungs-, Revisions- & Treuhand-Kontor**, in Bern. Inhaber der Firma ist Johann Alois Meierhans, von Oberlunkhofen (Aargau) und Bern (EG.), in Bern. Uebernahme jeder Art von Buchhaltungs- und Revisions-Arbeiten, Expertisen, Wirtschaftsberatungen, Steuerberatungen und -vertretungen, Treuhandfunktionen, Kontrollstellen, Sekretariaten, Verwaltungen und verwandter Funktionen. Neubrückstrasse 59.

2. Juli 1946.

**Schweizerische Kaffeeröstereien, A.G.** (*Société Suisse pour la Torréfaction de Cafés, S.A.*), in Bern (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1945, Seite 66). Neu in den Verwaltungsrat, ohne Zeichnungsberechtigung, wurden gewählt: Robert Séchaud, von Paudex und Sullens, in Montreux, Gemeinde Les Planches, und Dr. jur. Arnold Carl Schuler, von Schwyz, in Rüfenacht, Gemeinde Worb. Arnold Schneider, bisheriger Delegierter, ist verstorben und aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Prokuristen wurde ernannt: Theophil Ammann, von Oerlikon, in Muri bei Bern; er zeichnet kollektiv mit Moritz Baur.

2. Juli 1946. Immobilien.

**Aktiengesellschaft Zeitglockenhof**, in Bern (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1945, Seite 66). Die Unterschrift des bisherigen Verwaltungsrates Arnold Schneider wird wegen Todes gelöscht. In der Generalversammlung vom 2. April 1946 wurden neu, ohne Unterschrift, in den Verwaltungsrat gewählt: Robert Séchaud, von Paudex und Sullens, in Montreux, Gemeinde Les Planches, und Dr. jur. Arnold Carl Schuler, von Schwyz, in Rüfenacht, Gemeinde Worb.

2. Juli 1946.

**Kaffee-Spezial-Geschäft «Merkur»**, **Schweizer-Chocoladen- & Colonialhaus A.G.** (*Maison spéciale pour les Cafés «Merkur»*, *Chocolats Suisses & Denrées Coloniales S.A.*) (*Casa speciale per caffè «Merkur»*, *Cioccolatte Svizzere e derrate coloniali S.A.*), in Bern (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1945, Seite 66). Die Unterschrift des Delegierten des Verwaltungsrates, Arnold Schneider, ist wegen Todes erloschen. In der Generalversammlung vom 2. April 1946 wurden neu, ohne Unterschriften, in den Verwaltungsrat gewählt: Fritz von Fischer und Dr. jur. Kurt Ernst Kohli, beide von und in Bern. Als Prokuristin wurde ernannt: Margrit Ghezzi, Ehefrau des Egon, von Lamone (Tessin), in Bern; sie zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

2. Juli 1946. Reproduktionsmaschinen usw.

**«Stegro-Print» Steiner, Gross und Lehmann**, in Bern. Karl Konradin Steiner, von Gontenschwil, Karl Gross, von Riken (Aargau), und Hans Otto Lehmann, von Zofingen, alle in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1946 begonnen hat. Handel mit Reproduktionsmaschinen, Zuhöröden und Reproduktionspapieren sowie Betrieb einer Reproduktionsanstalt. Thunstrasse 11.

2. Juli 1946.

**Verband Schweizerischer Grossisten der Kolonialwarenbranche [Coigro]** (*Union suisse des négociants de gros en denrées coloniales [Coigro]*) (*Unione Svizzera dei grossisti in derrate coloniali [Coigro]*), in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 214 vom 12. September 1944, Seite 2026). Die Unterschrift von Dr. Armin Läderach, Direktor, ist erloschen.

#### Bureau Biel

1. Juli 1946. Bonneterie- und Merceriewaren usw.

**Eisenstein frères**, in Biel, Bonneterie, Mercerie- und Strumpfwaren en gros; Hemden- und Kleiderfabrikation, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1944, Seite 107). Die Gesellschaft verzögert Geschäftsdomizil an der Reehbergstrasse 2.

1. Juli 1946. Textilien.

**Ludwig Wulschleger**, in Biel, Fabrikation, An- und Verkauf von Textilien aller Art (SHAB. Nr. 65 vom 17. März 1944, Seite 637). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers gelöscht.

1. Juli 1946. Kaffee, Tee und Kakao.

**Jules-Henri Froidevaux**, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Jules-Henri Froidevaux, von Noirmont, in Biel. Detailhandel mit Kaffee, Tee und Kakao. Güterstrasse 21.

2. Juli 1946. Stoffe und Damenkonfektion.

**J. Seiffe**, in Biel, An- und Verkauf von Stoffen und Damenkonfektion (SHAB. Nr. 141 vom 29. Mai 1942, Seite 1202). Der Geschäftszweck wird erweitert und lautet nun: An- und Verkauf von Damenkonfektion, Unterwäsche, Stoffen und ähnlichen Artikeln sowie Fabrikation von Herrenkonfektion.

2. Juli 1946.

**La Fraternité de Bienne et environs**, in Biel. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern in Sterbefällen eine Unterstützung zu sichern. Die Statuten datieren vom 21. Juni 1916. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschaftschafter ist ausgeschlossen. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Veröffentlichungen im Schweizerischen Handelsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 15 Mitgliedern und 4 Ersatzmännern. Fritz Brandt, von Renan, ist Präsident; Aloys Rosselet, von Les Bayards, Sekretär; Alfred Bloesch, von Mörigen, Kassier; alle in Biel. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv. Blumenrain 3 (beim Präsidenten Fritz Brandt).

2. Juli 1946. Immobilien.

**A. Meyer**, in Biel. Inhaber der Firma ist Arnold Meyer, von Siselen, in Biel. Vermittlung von Liegenschaften. Bahnhofstrasse 14.

#### Bureau Interlaken

2. Juli 1946.

**Droguerie J. F. Messerli Aktiengesellschaft**, in Interlaken, mit Zweigniederlassungen in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen und Adelboden (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1943, Seite 970). Die an Hans Baumann erteilte Prokura ist erloschen.

#### Bureau Laupen

1. Juli 1946. Autos, Motorräder usw.

**Bühler O.**, in Neuenegg. Inhaber dieser Firma ist Otto Bühler, von Sigristwil, in Neuenegg. Handel mit Autos und Motorräder, Reparaturen aller Art.

#### Bureau Nidau

1. Juli 1946.

**Th. Moser, Ingenieurbureau und Tiefbauunternehmung**, in Nidau (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1946, Seite 159). Der Firmainhaber erteilt Einzelprokura an Paul Moser, Sohn, von Biglen, in Nidau.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

1. Juli 1946.

**Baugenossenschaft Geissmatt**, in Luzern (SHAB. Nr. 112 vom 16. Mai 1934, Seite 1295). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 28. Mai 1946 in Anpassung an das revidierte Recht neue Statuten gegeben. Zweck der Genossenschaft ist der Erwerb von Bauland und die Erstellung von einfachen Wohnhäusern mit Wohnungen zu niedrigen Mietzinsen. Die Mitteilungen an die Genossenschaften erfolgen brieflich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsblatt. Der Vorstand besteht wie bisher aus 3 bis 5 Mitgliedern.

1. Juli 1946. Bäckerei usw.

**Franz Wey**, in Hoehdorf, Bäckerei, Konditorei, Futterwarenhandlung und alkoholfreie Wirtschaft (SHAB. Nr. 265 vom 10. November 1944, Seite 2498). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Franz Wey's Erben», in Hoehdorf.

1. Juli 1946. Bäckerei usw.

**Franz Wey's Erben**, in Hoehdorf. Unter dieser Firma sind Witwe Lina Wey, geborene Buchmann, Franz Wey und Lina Wey, alle von und in Hoehdorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1946 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Franz Wey», in Hoehdorf, übernommen hat. Bäckerei, Konditorei, Futterwarenhandlung und alkoholfreie Wirtschaft.

1. Juli 1946. Chemisch-technische Produkte.

**W. Seelhofer**, in Luzern. Inhaber der Firma ist Willy Seelhofer, von Gysenstein bei Konolfingen, in Luzern. Handel mit chemisch-technischen Produkten verschiedener Art, speziell Bodenwichte, Sehucreme. Libellenstrasse 10.

1. Juli 1946. Motorfahrzeuge, Garage.

**Hofer und Zimmermann**, bisher in Giswil (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1946, Seite 116). Diese Kollektivgesellschaft hat den Sitz nach Luzern verlegt und schreibt die Firma: **Hofer & Zimmermann**. Gesellschafter sind Fritz Hofer, von Biglen, in Giswil, und Xaver Zimmermann, von Greppen, in Luzern. Handel mit und Reparatur von Motorfahrzeugen, Betrieb der Gütsch-Garage, Baselstrasse 21.

1. Juli 1946. Viehhandel, Restaurant.

**A. Schläpfer**, in Root, Viehhandel und Betrieb des Restaurants zum Hirsehen (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1938, Seite 1058). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Aktiven und Passiven des Restaurantbetriebs sind übergegangen an die neue Firma «Frau M. Schläpfer-Portmann», in Root.

1. Juli 1946. Restaurant.

**Frau M. Schläpfer-Portmann**, in Root. Inhaberin der Firma ist Marie Schläpfer, geborene Portmann, von Wald (Appenzell-ARh.), in Root, mit Zustimmung des Ehemannes. Sie hat Aktiven und Passiven der Firma «A. Schläpfer», in Root, auf den 1. Januar 1946 übernommen. Betrieb des Restaurants Hirsehen.

1. Juli 1946.

**Konkordia A.-G. für Versicherungen, in Luzern (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1941, Seite 1621).** Laut öffentlicher Urkunde vom 18. Mai 1946 hat sich diese Gesellschaft zwecks Anpassung an das revidierte Obligationenrecht neue Statuten gegeben, wodurch folgende publikationspflichtige Tatsachen berührt werden: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb von Generalagenturen und Agenturen des Versicherungsgeschäfts jeder Art sowie Beteiligung an andern Unternehmungen. Das Grundkapital der Gesellschaft ist mit Fr. 50'000 einbezahlt. Die Gesellschaft wird nur durch Kollektivunterschrift vertreten. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Josef Räber-Hauser und Hans Bürgisser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat ohne Unterschrift gewählt Carl Beck, von und in Sursee, Heinrich Fuchs, von Malters und Littau, in Reussbühl, Gemeinde Littau, und Dr. Josef Studer, von Escholmatt, in Luzern.

1. Juli 1946.

**Schafzuchtgenossenschaft Willisau und Umgebung, in Willisau-Land.** Laut Statuten vom 4. März 1946 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Hebung und Förderung der Schafzucht, Vermehrung des Schafbestandes und möglichst günstige Verwertung der Zucht- und Schlachtprodukte. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 20. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen brieflich. Der Vorstand besteht aus 6 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär. Präsident ist Alois Kurmann und Vizepräsident/Sekretär ist Josef Kurmann, beide von und in Willisau-Land. Adresse: beim Präsidenten Alois Kurmann, First.

**Schwyz — Schwyz — Svitto**

1. Juli 1946.

**Berghus Rigi-Staffel A.-G., in Arth.** Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Mai 1946 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: a) den Umbau des Hotels Rigi-Staffel in ein «Berghus Rigi-Staffel» und dessen Betrieb; b) die Gründung von weiteren Unternehmungen der Hotel- oder Gastwirtschaftsbranche, den Kauf derartiger Unternehmungen oder die Beteiligung an solchen; c) die Vornahme oder Durchführung von andern kaufmännischen Geschäften, die der Gesellschaft von Nutzen und in ihrem Interesse sind. Das Grundkapital beträgt Fr. 120'000, eingeteilt in 120 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der «Bauunternehmung Dielsdorf Aktiengesellschaft», in Dielsdorf, das Hotelgebäude «Rigi-Staffel» mit Dépendance, zum Uebernahmepreis von Fr. 90'000, wofür die Sacheinlegerin 90 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhält. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt; Mitteilungen werden den Aktionären, deren Adresse bekannt ist, durch eingeschriebenen Brief eröffnet, den übrigen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Carlo Caimi, von Ligornetto, in Lugano, Präsident; Carl Mallau, von Regensberg, in Zurzach; Edwin Bucher, von St. Gallen, in Zürich; Karl Wirz, von und in Sarnen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

1. Juli 1946.

**Immobilien genossenschaft «Rigi», in Küssnacht am Rigi (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1938, Seite 1186).** Die Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 31. Dezember 1945 aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

1. Juli 1946. Kirschdestillation usw.

**Werner Landwing, in Schwyz.** Kirschdestillation, Liqueure, Weinhandlung (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1940, Seite 1422). Die Prokura von Hans Schuler ist erloschen.

**Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto**

27. Juni 1946.

**Ferienheim St. Jakob Engelberg, in Engelberg.** Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche den Zweck hat, Jugendlichen Gelegenheit zur seelischen und körperlichen Erholung in einer Umgebung zu verschaffen, welche Gewähr für gesunden, religiösen und vaterländischen Geist bietet. Insbesondere erstrebt sie den Betrieb von dieser Aufgabe dienenden Ferienheimen. Die Statuten datieren vom 25. Juni 1945. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan für die im Gesetz vorgesehenen Veröffentlichungen an Dritte ist das Schweizerische Handelsamtsblatt, im übrigen das Obwaldner Amtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit einem andern Mitglied der Verwaltung kollektiv zu zweien. Der Verwaltung gehören an: Eduard Niederberger-Sigrist, von Dallenwil, in Oberdorf (Nidwalden), Präsident; Paul Deschler, von Basel, in Luzern, Vizepräsident; Franz von Matt, von und in Stans, Aktuar; Josef Deschler, von Basel, in Luzern, Kassier, und Martha Hess-Bolli, von und in Engelberg. Domizil: im «St. Jakob», in Engelberg.

**Glarus — Glaris — Glarona**

1. Juli 1946. Beteiligungen.

**Holds ped A.G., in Glarus.** Beteiligung in jeglicher Form an Finanz-, Handels- und Industrieunternehmungen im In- und Ausland, insbesondere Transportunternehmungen jeglicher Art zu Land, Wasser oder Luft (SHAB. Nr. 236 vom 7. Oktober 1941, Seite 1974). Der bisherige Verwaltungsrat Georges Blanc ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied gewählt Henri Calame, von Le Locle (Neuenburg), in Lausanne; er führt Einzelunterschrift.

1. Juli 1946. Baumwollspinnerei, Weberei.

**Fritz & Caspar Jenny, in Ziegelbrücke, Gemeinde Niederurnen, Kollektivgesellschaft, Baumwollspinnerei und Weberei (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1943 Seite 1775).** Die Prokura von Ludwig Rüdi ist erloschen. Kollektivprokura mit je einem der übrigen Prokuren ist erteilt an Bruno E. Harder, von Schaffhausen, in Niederurnen.

2. Juli 1946.

**«Ole» Urheberrechte-Verwertungs-Aktiengesellschaft in Liquidation, in Glarus (SHAB. Nr. 203 vom 30. August 1941, Seite 1703).** Diese Firma wird in Anwendung von Artikel 89 der Verordnung über das Handelsregister vom 7. Juni 1937 gemäss Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde über das Handelsregister vom 26. Juni 1946 von Amtes wegen gestrichen.

2. Juli 1946. Automaten usw.

**Mirzip A.G. in Liquidation, in Glarus.** Vertrieb von gesetzlich zugelassenen Automaten sowie Beteiligung an solchen und ähnlichen Unternehmen, durch Konkurrenz aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 60 vom 11. März 1944, Seite 592). Diese Firma wird in Anwendung von Artikel 89 der Verordnung über das Handelsregister vom 7. Juni 1937 gemäss Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde über das Handelsregister vom 26. Juni 1946 von Amtes wegen gestrichen.

**Freiburg — Fribourg — Friborgo****Bureau de Morat (district du Lac)**

29 juin 1946. Chaussures.

**Mme Blanche Müller, à Morat.** Le chef de la maison est Blanche Müller, née Pitteloud, épouse autorisée de David Müller, de Zoug, à Morat. Commerce de chaussures. Grand'Rue 80.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

29. Juni 1946.

**Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft (La Bâloise Compagnie d'assurances contre les risques de transport) (The Bâloise, Marine Insurance Company Limited) (La Bâloise, Compagnia d'Assicurazione contro i rischi di Trasporto) (La Bâloise, Compania de Seguros contra los Riesgos de Transporte) (Basilejska společnost k pojistjeni dopravnemu), in Basel (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1945, Seite 1539).** In der Generalversammlung vom 12. Juni 1946 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 5'000'000 wurde durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 6'000'000, eingeteilt in 6000 Namenaktien zu Fr. 1000, auf welche Fr. 300'000 einbezahlt sind. Der Zweck der Gesellschaft ist nunmehr, in direktem Wege gegen sämtliche Gefahren des Transports und der mit diesem direkt oder indirekt in Verbindung stehenden Aufenthalte und Lagerungen sowie im Wege der Rückversicherung oder Retrozession in der Transport-Versicherung wie auch in andern Versicherungsbranchen Versicherung zu leisten. Die übrigen Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

29. Juni 1946.

**Neptun, Transport- und Schiffahrts A.G. (Neptune, Société de Transport et de Navigation S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1946, Seite 1679).** In den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Werner Hecht, von und in Basel.

1. Juli 1946. Waren aller Art usw.

**TEXTA G.m.b.H., in Riehen.** Import und Export von Waren aller Art (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1946, Seite 471). In der Gesellschafterversammlung vom 28. Juni 1946 wurden die Statuten abgeändert. Das Stammkapital von Fr. 20'000 wurde auf Fr. 60'000 erhöht durch Erhöhung der Stammeinlage der Gesellschafterin Olga Honegger-Thuer, von Fr. 5'000 auf Fr. 45'000. Zur Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift wurde ernannt die Gesellschafterin Olga Honegger-Thuer.

1. Juli 1946. Zelluloid usw.

**Orna A.G., in Basel.** Verarbeitung von Materialien, wie Zelluloid usw. (SHAB. Nr. 190 vom 17. August 1937, Seite 1905). In den Verwaltungsrat wurde gewählt Albert Wolf, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Präsident des Verwaltungsrates ist nun das bisherige Mitglied Bernhard Wolf-Grumbach.

1. Juli 1946.

**Holdring Ed. Laurens Société Anonyme, in Basel (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1945, Seite 2871).** Aus dem Verwaltungsrat ist Jules Hubert Laurens ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Robert Pahud ernannt. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Jean Martens, belgischer Staatsangehöriger, in Antwerpen. Er führt die Einzelunterschrift als Delegierter. Zum Generaldirektor mit Einzelunterschrift wurde ernannt das Mitglied des Verwaltungsrates Louis Werner. Er führt nun die Unterschrift nicht mehr als Delegierter des Verwaltungsrates. Zum stellvertretenden Generaldirektor wurde ernannt Franz Jamagne, belgischer Staatsangehöriger, in Antwerpen. Er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates.

1. Juli 1946.

**Compagnie Générale Financière des Tabacs S.A. (General Tobacco Finance Company) (Allgemeine Finanzierungsgesellschaft für Tabake A.G.), in Basel (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1945, Seite 3173).** Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Charles Brüderlin infolge Todes und Hendrik van Nierop.

1. Juli 1946. Waren aller Art.

**H. Schirmer, in Basel.** Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Walter Schirmer, von Schänis, in Basel. Vertretungen, Import und Export von Waren aller Art. Therwilerstrasse 24.

1. Juli 1946. Manufakturwaren usw.

**Paul Pfister, in Basel.** Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Pfister, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Margaritha, geborene Allemann, in Güternreitung lebend. Handel mit Manufakturwaren en gros, Import und Export von Textilien. Bachlettenstrasse 84.

1. Juli 1946.

**Hans Christ-Merian, in Basel (SHAB. Nr. 90 vom 20. April 1937, Seite 918).** Die Prokura des Dr. Tobias Christ ist erloschen.

1. Juli 1946.

**Textilecompagnie Basel A.G. (Compagnie Textile de Bâle S.A.) (Basile Textile Corporation Ltd.), in Basel (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1945, Seite 79).** Zum Direktor wurde ernannt der bisherige Prokurst Fritz Ziegler. Er führt nun Einzelunterschrift.

1. Juli 1946. Staubsauger usw.

**Purator A.G., in Basel.** Herstellung und Vertrieb von Staubsaugern (SHAB. Nr. 9 vom 11. Januar 1941, Seite 79). Das Aktienkapital von Fr. 50'000 ist nun voll einbezahlt. Für Fr. 30'000 wurde die Einzahlung durch Verrechnung eines Teils der Forderung eines Aktionärs gegen die Gesellschaft geleistet. In der Generalversammlung vom 18. April 1946 wurden die Statuten entsprechend abgeändert.

2. Juli 1946. Wirtschaft.

**E. Hablützel**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Emil Hablützel-Muriset, von Wilchingen, in Basel. Restaurationsbetrieb. Steinentorberg 2.

2. Juli 1946. Bijouterie usw.

**H. Pletscher**, in Basel (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1945, Seite 2157). Die Einzelfirma hat ihren Sitz nach Engelberg verlegt (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1946, Seite 1751) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

2. Juli 1946. Schuhhandel.

**Otto Herrmann**, in Basel, Handel mit Schulhen (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1935, Seite 370). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

2. Juli 1946. Maßschneiderei usw.

**W. Thornton**, in Basel, Maßschneiderei für Herren und Damen (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1933, Seite 2275). Prokura wird erteilt an Edward Thornton und Albert Viktor Thornton, beide englische Staatsangehörige, in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

2. Juli 1946. Schiffahrt usw.

**Tanutra A.G.**, in Basel, Betrieb von Schiffahrt usw. (SHAB. Nr. 1 vom 5. Januar 1942, Seite 3). In der Generalversammlung vom 20. Juni 1946 wurden die Statuten abgeändert. Das Aktienkapital von Fr. 500 000 wurde durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 750 000, eingeteilt in 1500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500.

#### Appenzell-ARh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

2. Juli 1946. Schreinerei.

**Carl Karcher**, in Teufen, mechanische Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 205 vom 16. August 1907, Seite 1450). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

2. Juli 1946. Müllereibürsten.

**Max Koller & Co.**, in Walzenhausen, Kollektivgesellschaft, Fabrikation und Vertrieb von Müllereibürsten (SHAB. Nr. 274 vom 23. November 1943, Seite 2607). Neues Geschäftslokal: Gütl 72.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

28. Juni 1946. Lebensmittel, Glaswaren.

**Anna Laager**, in Grabs. Inhaberin der Firma ist Anna Laager, von Mollis, in Grabs. Lebensmittel- und Glaswarenhandlung. Oberdorf.

28. Juni 1946. Chemische Präparate.

**Jos. Vetter, Labor Säntis, Gossau St.G.**, in Gossau. Inhaber der Firma ist Josef Vetter, von Tägerschen und Märwil (Thurgau), in Gossau (Sankt Gallen). Fabrikation chemischer Präparate. Tiefe.

28. Juni 1946.

**Buchdruckerei Flawil A.-G.**, in Flawil (SHAB. Nr. 164 vom 18. Juli 1942, Seite 1657). Adolf Bühler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und als Aktuar gewählt: Emil Schlüpfner, von Teufen (Appenzell-ARh.), in Flawil. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder kollektiv zu zweien mit dem Geschäftsführer.

28. Juni 1946. Steine, Kies usw.

**Specker & Söhne**, in Oberhöhlen, Gemeinde Wittenbach, Kollektivgesellschaft, Stein-, Kies- und Sandlieferungen (SHAB. Nr. 130 vom 8. Juni 1926, Seite 1036). August Specker junior ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Firma wird abgeändert in: **August Specker & Sohn**.

28. Juni 1946. Viehhandel usw.

**Linus Silvestri**, in Lüchingen, Gemeinde Altstätten. Inhaber der Firma ist Linus Silvestri, von Grub (St. Gallen), in Lüchingen, Gemeinde Altstätten. Landwirtschaft, Vieh- und Schweinemarkt.

28. Juni 1946.

**Familia Volksversicherungs-Genossenschaft christlich-sozialer Organisationen**, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 268 vom 14. November 1944, Seite 2524). Das neue Geschäftsdomizil befindet sich an der Teufenerstrasse 25.

28. Juni 1946.

**Hutter & Co. Holzwaren, Diepoldsau St.G.**, in Diepoldsau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 108 vom 12. Mai 1942, Seite 1082). Josef Hasler ist am 1. Januar 1946 aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft hat sich am 1. Januar 1946 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Othmar Hutter senior, von und in Diepoldsau, ist einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist Othmar Hutter junior, von und in Diepoldsau. Die Kommandite ist durch Bareinzahlung libriert. Einzelprokura ist erteilt an Othmar Hutter junior, Kommanditär. Holzwarenfabrikation. Hintere Kirchstrasse.

28. Juni 1946.

**Immobilien A.G. Zürich**, Zweigniederlassung in Rorschach (SHAB. Nr. 93 vom 21. April 1944, Seite 907). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Rudolf von Schulthess Rechberg und Dr. Willy Schulthess sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Heinrich Blass als Präsident und Dr. Max E. Bodmer als Vizepräsident, beide von und in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift unter sich oder jeder von ihnen mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

28. Juni 1946. Drogen, Nahrungsmittel usw.

**Schoch T.**, in St. Gallen, Handel mit Drogen, Nahrungsmitteln und chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 254 vom 29. Oktober 1941, Seite 2156). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

28. Juni 1946. Stahlröhren usw.

**Jansen & Co.**, in Oberriet, Stahlröhren-Werke, Sauerstoffwerk und Metallwarenfabrik, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1945, Seite 1448). Die Gesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma **Jansen & Co. A.-G.**, in Oberriet, erloschen.

28. Juni 1946. Stahlröhren, Metallwaren, Sauerstoff usw.

**Jansen & Co. A.-G.**, in Oberriet. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Juni 1946 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bewirkt die Fabrikation, den Vertrieb von und den Handel mit Stahlröhren, Metallwaren, Sauerstoff, komprimierten Gasen und anderen einschlägigen Produkten. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000 und ist

eingeteilt in 1000 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, welche zu Fr. 999 000 durch Sacheinlage und zu Fr. 1000 durch Bareinzahlung voll libriert sind. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft « Jansen & Co. », Stahlröhrenwerke, Sauerstoffwerk und Metallwarenfabrik, in Oberriet, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz vom 31. Dezember 1945, wonach die Aktiven (Kassa, Bankguthaben, Waren, Debitoren, Immobilien, Maschinen, Mobilien, Wertschriften) Fr. 1 845 567.22 und die Passiven (Kreditoren, Hypotheken usw.) Fr. 846 567.22 betragen, so dass sich ein Aktivüber- schuss von Fr. 999 000 ergibt. Gemäss Uebernahmevertrag erhalten die Sacheinleger, für den Uebernahmepreis von Fr. 999 000, 999 volllibierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Im Rahmen der Gesamtübernahme übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Kommanditgesellschaft « Jansen & Co. » sämtliche auf den Namen « Jansen & Co. » im Grundbuch Oberriet eingetragenen Grundstücke zum Bilanzwerte von Fr. 164 679.25 und persönlicher Schuldhaftpflicht für die auf den Liegenschaften haftenden Hypotheken im Betrage von Fr. 180 000, die unter den Geschäftspassiven figurierten. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Kommanditgesellschaft « Jansen & Co. » ein, rückwirkend mit Nutzen und Schadenbeginn am 31. Dezember 1945. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsblatt; sofern der Gesellschaft alle Aktionäre bekannt sind, können sie auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Josef Jansen, von Basel, in Oberriet. Geschäftslokal: beim Bahnhof.

28. Juni 1946. Obst, Gemüse usw.

**Jean Bürge**, in St. Gallen. Inhaber dieser Firma ist Jean Bürge, von und in St. Gallen. Handel mit und Vertretungen von Obst, Gemüsen und Süßfrüchten ein gros. Augustinergasse 3.

28. Juni 1946.

**Paul Zillig, Buchhaltungen**, in St. Gallen. Inhaber dieser Firma ist Paul Zillig-Spratler, von und in St. Gallen. Buchhaltungen, Buchführungen, Beratungen, Abschlüsse, Steuerververtretungen und Organisation. Singenbergstrasse 11.

28. Juni 1946. Flaschen.

**V. Weyermann**, in St. Gallen. Inhaber dieser Firma ist Viktor Weyermann, von Wittenbach, in St. Gallen. Flaschenhandel. Moosbrückstrasse 11 a.

29. Juni 1946. Zwiebackerei, Weberei usw.

**Albrecht & Morgen**, bisher in Rüti (Zürich). Zwiebackerei und Weberei, Handel mit Geweben (SHAB. Nr. 11 vom 14. Januar 1941, Seite 93). Kollektivgesellschaft. Der Sitz wurde nach St. Gallen verlegt. Gesellschafter sind: Karl Albrecht, von Neerach, in Grüningen, und Robert Morgen, von Wittenbach, in St. Gallen. Die Gesellschaft hat am 1. Januar 1941 begonnen. Einzelprokura ist erteilt an Ernst Albrecht, von Neerach, in Rüti (Zürich); Berta Morgen, geborene Abderhalden, von Wittenbach, in St. Gallen; Cecilia Pöhl, von und in Winterthur; Carlo Klaiber, von Wittenbach, in St. Gallen. Zwiebackerei und Weberei, Handel mit Geweben. Oberer Graben 44. Zwiebackerei in Rüti (Zürich) und Weberei in Grüningen.

29. Juni 1946. Zwiebackerei, Weberei.

**Albrecht & Morgen**, Zweigniederlassung in St. Gallen, Kollektivgesellschaft, Zwiebackerei und Weberei, Handel mit Geweben (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1946, Seite 1488), mit Hauptsitz in Rüti (Zürich). Diese Zweigniederlassung ist infolge Verlegung des Hauptsitzes nach St. Gallen erloschen.

29. Juni 1946. Fuhrhalterei, Kohlen usw.

**Emil Weiss**, in Degersheim, Fuhrhalterei, Kohlen-, Brikett- und Brennholzhandlung (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1941, Seite 131). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

1. Juli 1946. Weberei.

**Hofstetter & Co., Weberei Trempl**, bisher in Kappel, mechanische Weberei Trempl, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1938, Seite 587). Der Sitz wurde nach Krummenau verlegt und die Firma abgeändert in: **Hofstetter & Co., Weberei, Krummenau**.

1. Juli 1946.

**Bernegger**, in Rorschach, Waschegegeschäft (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1945, Seite 1640). Die Firma hat den Sitz nach Goldach verlegt. Der persönliche Wohnsitz des Inhabers befindet sich ebenfalls in Goldach. Die Firma wird geändert in: **J. Bernegger, Partiewaren, Goldach**. Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit Partiewaren.

1. Juli 1946.

**Urban Baugesellschaft A.-G.**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1945, Seite 539). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Arnold Locher, von Hasle (Bern), in Zollikon. Er führt Einzelunterschrift.

1. Juli 1946. Wirtschaft usw.

**Johann Torgler**, in Au, Rheintal, Wirtschaft und Landwirtschaft (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1935, Seite 395). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäfts an den Sohn Albert Torgler erloschen. Bei diesem sind die gesetzlichen Voraussetzungen für die Eintragspflicht nicht erfüllt.

2. Juli 1946. Transmissionen, Maschinen usw.

**E. & P. Zink**, in St. Gallen, Kollektivgesellschaft, Fabrikation von und Handel mit Transmissionen und Maschinen, feinmechanische Abteilung für Reparaturen an Wassermessern, Reduzier-Ventilen usw. (SHAB. Nr. 167 vom 22. Juli 1942, Seite 1683). Die Geschäftsnatur wird abgeändert in: Fabrikation von Transmissionen, Kugellagergehäusen, kleineren Holzbearbeitungsmaschinen und Handel mit Maschinen und Motoren. Neues Geschäftsdomizil: Untere Kräzern 4/8.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

29. giugno 1946. Ferriera.

**Fratelli Paganoni**, in Roveredo, ferriera con maglio (FUSC. del 31 agosto 1937, n° 202, pagina 2008). Gli soci Guido e Ettore Paganoni non fanno più parte della società in nome collettivo. La società continua fra i due altri soci.

1. Juli 1946.

**Baugeschäft Caprez & Cle. A.-G.**, mit Hauptsitz in Davos und Zweigniederlassung in Landquart, Gemeinde Igis (SHAB. Nr. 146, vom 26. Juni 1934, Seite 1753). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 26. Juni 1946 die Statuten revidiert und sie dem neuen Recht angepasst. Die Firma wurde abgeändert in **Baugeschäft Caprez & Co. A.-G.** Landquart. Der Sitz der Gesellschaft wurde von Davos nach Landquart,

Gemeinde Igis, verlegt und die Zweigniederlassung in Landquart aufgehoben. In Davos wurde unter der gleichen Firma eine Zweigniederlassung errichtet, die durch den Verwaltungsrat Simon Tschärner, von Trin, in Landquart, Gemeinde Igis, vertreten wird. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist voll eingezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Geschäftslokal in Davos: Hertistrasse 786.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1. Juli 1946.

**Schweinezuchtgenossenschaft Leerau**, in Kirchleerau [als dem Wohnort des Präsidenten] (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1945, Seite 1986). In den Generalversammlungen vom 1. September 1945 und 30. März 1946 wurden die Statuten revidiert. Sie sind nun dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Genossenschaft hat ihren festen Sitz in Kirchleerau. Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen mündlich an den Verhandlungen oder durch Schreiben und die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

1. Juli 1946. Damenunterwäsche.

**Johner & Ruf**, in Lenzburg, Fabrikation von und Handel mit Damenunterwäsche aus Seide, Kunstseide und andern Materialien, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1944, Seite 2877). Die Kollektivgeschafterin Hedwig Ruf heisst infolge Verheiratung nun Hedwig Raccourier-Ruf und ist heimatberechtigt in Bussigny sur Oron (Waadt). Der Ehemann hat gemäss Artikel 167 ZGB. die Zustimmung erteilt. Die übrigen, früher publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

2. Juli 1946. Sand, Kies.

**E. Mennel & Co.**, in Kleindöttingen, Gemeinde Böttstein. Unter dieser Firma sind Ernst Mennel, von Eggersriet, in Kleindöttingen, Gemeinde Böttstein; Hedwig Rentsch-Wälchli, von Büchslen und Basel, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen, diese mit Zustimmung ihres Ehemannes, und Walter Baumann, von Aeschlen (Bern), in Kleindöttingen, Gemeinde Böttstein, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1946 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Ernst Mennel und Hedwig Rentsch-Wälchli. Kommanditär ist Walter Baumann mit dem Betrage von Fr. 5000, welcher durch Verrechnung mit einer Forderung des Kommanditärs an die Gesellschaft liberiert wird. Die Firma erteilt Einzelprokura an Johann Jakob Rentsch, von Büchslen und Basel, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen, Sand- und Kieswerk. Kleindöttingen 134.

2. Juli 1946. Materialien der Hut- und Textilindustrie.

**Aktiengesellschaft Ernest H. Fischer's Söhne (Société Anonyme Les Fils de Ernest H. Fischer)** (Ernest H. Fischer's Sons Limited), in Dottikon, Fabrikation von Materialien der Hut- und Textilindustrie sowie Handel mit solchen und andern Materialien (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1945, Seite 987). Die Firma hat Kollektivprokura erteilt an Max Benguerel, von Fontainemelon (Neuenburg) in Dottikon.

2. Juli 1946. Stroh- und Filzhutfabrik.

**Arnold, Merz & Cie.**, in Menziken, Stroh- und Filzhutfabrik (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1941, Seite 2264). Alfred Weber-Burger ist als Kollektivgeschafter ausgeschieden. Neuer ist der Firma als Kollektivgeschafter beigetreten der bisherige Prokurator Fritz Merz-Vogt, von und in Menziken. Er führt Einzelunterschrift; seine Prokura wird gelöscht.

2. Juli 1946. Stroh- und Filzhutfabrik.

**M. Geissmann & Co. Aktiengesellschaft**, in Hägglingen, Fabrikation von Hütteln, Handel mit solchen und verwandten Artikeln; Betrieb einer Gross-trocknungsanlage für Obst und Gemüse sowie Handel mit Trockenprodukten (SHAB. Nr. 54 vom 7. März 1942, Seite 532). Das Verwaltungsratsmitglied Josef Sax wohnt nunmehr in Hägglingen.

2. Juli 1946.

**H. Riniker Notar**, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Hans Riniker, von Schinznach-Dorf und Aarau, in Aarau. Notariatsbüro. Laurenzenvorstadt 75.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Faido

1º luglio 1946. Cava di granito.

**Andreani Pietro**, in Chiggionna, cava di granito (FUSC. del 2 agosto 1939, n° 178, pagina 1618). Tale ditta individuale viene radiata ad istanza del titolare in seguito a cessione di attivo e passivo alla nuova ditta «Andreani Pietro & Figlio», in Chiggionna.

1º luglio 1946. Cava di granito.

**Andreani Pietro & Figlio**, in Chiggionna. Sotto tale denominazione Pietro e figlio Vittorio Andreani, cittadini italiani, domiciliati in Chiggionna, hanno costituito una società in nome collettivo. La società ha iniziato il proprio esercizio il 1º giugno 1946, assumendo l'attivo ed il passivo della cessata ditta individuale «Andreani Pietro», in Chiggionna. Cava di granito.

##### Ufficio di Lugano

26 giugno 1946. Cinema, ecc.

**Odeon S. A.**, con sede in Lugano. Sotto questa ragione è stata costituita una società anònima. Gli statuti portano la data del 21 giugno 1946. Suo scopo è la gestione del cinema «Odeon» in Lugano, già di proprietà Favre e di eventuali altri spettacoli affini, concerti, riunioni, ecc. Il capitale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna. Il capitale è costituito per fr. 37 000 dagli apporti del Dr. Arturo Hofmann, portati dagli inventari in data 1º giugno 1945 e 6 giugno 1946. Gli apporti consistono in macchinari, mobilio, inerenti all'esercizio del cinema. Di conseguenza 37 azioni sono completamente liberate ed assegnate al Dr. Arturo Hofmann, mentre le altre 13 azioni sono state liberate in contanti, nella misura del 20% (complessivamente per fr. 39 600). Le pubblicazioni sociali vengono fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio e le comunicazioni agli azionisti, se noti, a mezzo lettera, il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 3 membri, attualmente da uno solo che è il Dr. Arturo Hofmann, fu Arturo, da Lucerna, in Minusio, con diritto di firma individuale. Recapito presso la direzione del cinema «Odeon», angolo Via P.-Peri e Corso Pestalozzi.

1º luglio 1946. Prodotti coloniali, ecc.

**Fratelli Botto**, in Pambio-Noranco. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società in nome collettivo fra Vincenzo Botto, di nazionalità italiana, residente a Gattinara (Italia), e Cesira Maffioretta, nata Botto, da Brissago, domiciliata a Pambio-Noranco, che agisce col consenso del marito col quale convive sotto il regime della «separazione dei beni». La società incomincia coll'inscrizione al registro di commercio. Importazione, esportazione e commissioni in prodotti coloniali, alimentari, manufatti e diversi.

1º luglio 1946. Macchine agricole, ecc.  
W. Castagno, in Lugano, rappresentante di macchine agricole e per falegnami ed attrezzi diversi (FUSC. del 21 giugno 1945, n° 142, pagina 1433). La ditta notifica di aver aggiunto alla propria attività il commercio di accessori per automobili.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Avenches

21 juin 1946. tuyaux, carrelages, etc.

**P. Cornaz**, successeur de P. Cornaz & Cie, à Faoug, fabrique de tuyaux et carrelages et articles en ciment (FOSC. du 23 mai 1941, n° 119, page 1000). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «P. Cornaz, S. A.», à Faoug.

21 juin 1946. Matériaux de construction, etc.

**P. Cornaz, S. A.**, à Faoug. Suivant acte authentique et statuts du 10 juin 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: a) la fabrication, l'achat et la vente de produits en ciment et matériaux de construction; b) l'acquisition de toutes licences et brevets se rapportant à la branche; c) toutes opérations commerciales en rapport avec ce genre d'affaires et tous achats, constructions et ventes d'immeubles; et pour objet la continuation de l'entreprise «P. Cornaz, successeurs de P. Cornaz & Cie», produits en ciment, à Faoug. Le capital social est fixé à fr. 100 000, divisé en 200 actions de fr. 500 au porteur, complètement libérées. La société a accepté l'apport suivant: de Max Cornaz, Yvonne Chollet; Elisa et Madeleine Cornaz, tous à Faoug. L'actif et le passif de l'entreprise «P. Cornaz, successeur de P. Cornaz & Cie», fabrique de tuyaux et carrelages et articles en ciment, à Faoug, selon bilan établi à la date du 31 décembre 1945, accusant un actif net de fr. 105 402.81 et un passif de fr. 30 402.81, soit un actif net de fr. 75 000. Cet apport est accepté pour le prix de fr. 70 000; il est attribué en échange 150 actions comme il suit: à Max Cornaz 51 actions; à Yvonne Chollet 45 actions; à Elisa Cornaz 27 actions; à Madeleine Cornaz 27 actions. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations seront adressées aux actionnaires par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce, ou par lettres recommandées ou télégrammes, si leurs adresses sont connues. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres, actuellement de Max-Ernest Cornaz, fils de Paul-Samuel, de et à Faoug, président; Yvonne-Pauline Chollet, veuve de Marcel-René-Fernand, fille de Paul-Samuel Coruaz, de Fribourg et Genève, à Faoug; Elisa-Clara Cornaz, fille de Paul-Samuel, de et à Faoug. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Max Cornaz. Bureaux de la société: dans l'immeuble de la société.

##### Bureau de Lausanne

1er juillet 1946. Alimentation, etc.

**Francis Thomas**, à Lausanne. Le chef de la maison est Francis-Jean Thomas, de Zurich, à Lausanne. Alimentation en gros et détail, représentations, fabrication de produits alimentaires et autres. Châlet à Gobet, «Le Muguet».

1er juillet 1946. Cafè.

**Mme R. Simone**, à Lausanne. Le chef de la maison est Renée Simone, née Schmutz, veuve de Jean, dc et à Lausanne. Exploitation d'un café, à l'enseigne «Café de la Radio». Route d'Oron 11. (Inscription faite d'office conformément aux prescriptions de l'article 57 ORC.).

1er juillet 1946. Boucherie.

**A. Reverchon**, à Lausanne. Le chef de la maison est Albert Reverchon, de Pisy, à Lausanne. Boucherie. Avenue d'Echallens 51. (Inscription faite d'office conformément aux prescriptions de l'article 57 ORC.).

1er juillet 1946. Poêlerie, ferblanterie, etc.

**Burnand et fils**, à Lausanne, entreprise de poêlerie et fumisterie, ferblanterie et couverture, société en nom collectif (FOSC. du 18 mai 1942). La société est dissoute dès le 1er juillet 1946. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé «Edmond Burnand fils», à Lausanne, ci-dessous inscrit.

1er juillet 1946. Poêlerie, ferblanterie, etc.

**Edmond Burnand fils**, à Lausanne. Le chef de la maison est Edmond-Heuri Burnand, allié Dégaliez, d'Eclagnens et Bioley-Magnoux (Vaud), à Lausanne. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Burnaud et fils», à Lausanne, ci-dessus radiée. Entreprise de poêlerie et fumisterie, ferblanterie et couverture. Angle Escaliers de Billens 2 (Cheneau de Bourg).

1er juillet 1946.

**Lavage économique S.à r.l.**, à Lausanne (FOSC. du 18 décembre 1945, page 3155). Les associés-gérants ayant contracté mariage sous le régime de la séparation de biens, leur état civil est le suivant: Johann-Paul Hager et Marie-Madeleine Hager, née Gilliland, de Kaltbrunn (St-Gall), à Lausanne.

1er juillet 1946. Immeubles.

**La Perruche S. A.**, à Lausanne, immobiliers (FOSC. du 23 mars 1942). Suivant décision des 11 avril et 24 mai 1946, de l'autorité de surveillance en matière de registre du commerce, la raison est radiée d'office.

1er juillet 1946.

**Société Mobilière et Immobilière de Saint Expédit**, à Lausanne, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 25 janvier 1946, page 268). Par décision du 26 juin 1946, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite. L'inscription de la société est rétablie comme ci-devant (FOSC. des 24 septembre 1929 et 6 août 1934).

2 juillet 1946.

**Société coopérative de menuiserie de Lausanne**, à Lausanne (FOSC. du 18 janvier 1946, page 185). Arthur Marte, président, est démissionnaire et sa signature radiée. Joseph Dubrez, vice-président inscrit, est désigné comme président et Adrien Jaunin, administrateur inscrit, devient vice-président.

##### Bureau de Vevey

2 juillet 1946.

**Fœtisch Frères, Société Anonyme, Entreprise générale de musique et d'édition**, succursale à Vevey (FOSC. du 12 mars 1942, n° 58), avec siège principal à Lausanne. L'administrateur Eugène Fœtisch, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Maurice Fœtisch n'est plus secrétaire du conseil; il est fondé de procuration avec signature collective. L'administrateur Fritz Roth (inscrit) est nommé secrétaire du conseil.

##### Bureau d'Yverdon

1er juillet 1946. Clinique.

**O. Widmer**, à Yverdon. Le chef de la maison est Oscar Widmer, de Sunnwald (Berne), à Yverdon. Exploitation de la Clinique Bellevue.

1<sup>er</sup> juillet 1946. Tracteurs, etc.

**Emile Willi**, à Yverdon. Le chef de la maison est Emile Willi, de Gais (Appenzell Rh. ext.), à Yverdon. Atelier de réparation pour tracteurs, machines agricoles, huiles et graisses spéciales. Agence des tracteurs Hurlimann. Rue Pestalozzi 6.

**Wallis — Valais — Valesse**  
**Bureau Naters**

28. Juni 1946.

**Hildbrand, Rotzer & Schnyder, Handel mit In- und Ausländischen Welenen, & Spirituosen, Gampel**, in Gampel. Theobald Hildbrand, Hans Rotzer und Leo Schnyder, alle von und in Gampel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1946 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Handel mit in- und ausländischen Weinen und Spirituosen.

**Bureau de Sion**

26 juin 1946. Combustibles.

**Carbona S.A.**, à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 14 juin 1946, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la vente de tous combustibles solides et liquides, indigènes et étrangers, mazout, huiles et graisses, ainsi que de produits agricoles et insecticides et pour objet la reprise de l'actif et du passif de la société simple « Carbona » composée de Germain Dubuis, Etienne Balleys et Albert Zermatten, tous trois à Sion, selon bilan de cette société arrêté au 1<sup>er</sup> mai 1946, annexé aux statuts et accusant un actif total de fr. 86 703.50 (caisse, débiteurs, marchandises, etc.) et un passif de fr. 26 703.50 (créanciers, etc.), soit un actif net de fr. 60 000 et accepté pour ce prix. Les associés ont reçu en échange 20 actions chacun, de la « Carbona S.A. ». Le capital social est de fr. 75 000, divisé en 75 actions au porteur de fr. 1000. Le capital social est entièrement libéré. Les publications doivent être faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont faites par insertion dans le « Bulletin Officiel du Canton du Valais » ou, si tous les actionnaires sont connus, par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration composé de deux membres au moins et de trois au plus. Il est composé de: Germain Dubuis, de Savièse, à Sion, président; Etienne Balleys, de Bourg St-Pierre, à Sion, membre; Albert Zermatten, de et à Nax, membre. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Domicile: Avenue de Tourbillon.

**Bureau de St-Maurice**

1<sup>er</sup> juillet 1946. Arboriculture, etc.

**Valexport S.A. Charrat**, à Charrat, développement et amélioration de l'arboriculture fruitière en Valais, etc. (FOSC. du 18 février 1946, page 253). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 juin 1946, la société a porté son capital social de fr. 200 000 à fr. 650 000, par l'émission de 450 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. Les anciennes actions, jusqu'ici au porteur, sont transformées en actions nominatives et sont actuellement toutes entièrement libérées. Le capital social est actuellement de fr. 650 000, divisé en 650 actions de fr. 1000, nominatives et entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence et en outre sur les points suivants: La convocation à l'assemblée générale pourra se faire non seulement par publication dans le Bulletin officiel du canton du Valais, mais également par pari recommandé. Le conseil d'administration composé jusqu'ici de 3 à 5 membres se compose désormais de 5 à 9 membres.

1<sup>er</sup> juillet 1946.

**Manufacture de Tabacs et Cigares de Monthey, de Lavallaz et Cie, Société anonyme**, à Monthey (FOSC. du 26 avril 1940, page 775). Joseph Giovanola, de et à Monthey, a été nommé administrateur. La société est engagée par la signature individuelle du président du conseil d'administration Maurice Delacoste, et par la signature collective des administrateurs Paul de Courten et Joseph Giovanola et du directeur et secrétaire du conseil Bernard de Lavallaz.

1<sup>er</sup> juillet 1946.

**Darioly et Jacquier, entreprise de maçonnerie, Saxon, à Saxon**. Louis Darioly, de Chamoson, et Georges Jacquier, de Savièse, les deux à Saxon, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> avril 1946. La société est engagée par la signature individuelle de Louis Darioly. Entreprise de maçonnerie.

1<sup>er</sup> juillet 1946.

**L'Union, société de consommation**, à Champéry, société anonyme (FOSC. du 9 juillet 1932 page 1702). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 mai 1944, la société a adapté ses statuts au nouveau droit en les modifiant sur divers points non soumis à la publication et en outre sur les suivants: Le capital a été porté de fr. 40 000 à fr. 50 000 par l'incorporation dans le dit capital d'une somme de fr. 10 000 par élévation de la valeur nominale de chacune des 400 actions au porteur de fr. 100 à fr. 125. Le montant d'augmentation est libéré moyennant prélevement sur des réserves à la disposition de l'assemblée générale. Le capital social est actuellement de fr. 50 000, divisé en 400 actions de fr. 125 au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité, sous réserve des cas où la loi prescrit la Feuille officielle suisse du commerce, est le Bulletin officiel du canton du Valais. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le conseil d'administration est composé de: Grégoire Marclay, président; Ignace Exhenry, gérant; Emile Grenon, secrétaire (inscrit comme membre); membres: Emile Avanthay, Ignace Exhenry et Théophile Perrin (les trois inscrits); Alexandre Clément et Alfred Avanthay, les deux de et à Champéry. Séraphin Clément et Célestin Oberhauser ne font plus partie du conseil d'administration. La société est engagée par la signature collective du président et du gérant.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**  
**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

27 juin 1946. Horlogerie.

**Ulmann Fils, successeur de Ulmann Frères**, à La Chaux-de-Fonds, horlogerie, fabrication, achat et vente (FOSC. du 4 août 1926, n° 179). Cette raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif « Les Fils de René Ulmann », inscrite ce jour, à La Chaux-de-Fonds.

27 juin 1946. Horlogerie.

**Les Fils de René Ulmann**, à La Chaux-de-Fonds. Pierre-Léon-Albert Ulmann, de nationalité française, et Georges-Robert Ulmann, de nationalité française, mineur d'âge autorisé par sa mère qui exerce la puissance paternelle, Marcelle-Adèle Ulmann, veuve de René-Abraham, domi-

ciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 10 janvier 1946. Pierre-Léon-Albert Ulmann engage seul la société par sa signature individuelle. La société confère la procuration individuelle à Marcelle-Adèle Ulmann, née Blum, veuve de René-Abraham, de nationalité française, et à Georges Robert, du Locle, les deux à La Chaux-de-Fonds. La société reprend également l'actif et le passif de la raison « Ulmann Fils, successeur de Ulmann Frères », radiée ce jour, à La Chaux-de-Fonds. Commerce et fabrication d'horlogerie pour tous pays. Rue de la Serre 10.

28 juin 1946. Horlogerie, camionnage, etc.

**Henri Grandjean**, à La Chaux-de-Fonds, expédition d'horlogerie, assurance « Sesa », camionnage officiel CFF, déménagements, entrepôts, dépôt de la « Standard Mineralöl-Produkte », garage d'automobiles « La Ruche », vente et location, réparations, fournitures et accessoires (FOSC. du 26 avril 1932, n° 96). Cette raison sociale est radiée; l'actif et le passif sont repris par la société anonyme « Henri Grandjean S.A. », inscrite ce jour, à La Chaux-de-Fonds.

28 juin 1946. Horlogerie, transports internationaux, etc.

**Henri Grandjean S.A.**, à La Chaux-de-Fonds. Selon acte authentique et statuts du 26 juin 1936, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'expédition d'horlogerie, les transports internationaux, maritimes et aériens, les assurances transports, le camionnage officiel CFF et l'agence de la « BP. benzine et pétroles S.A. », à Zurich, et pour but la continuation de la raison individuelle « Henri Grandjean », à La Chaux-de-Fonds, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social de fr. 200 000 est divisé en 20 actions de fr. 10 000 chacune, nominatives, entièrement libérées par versement en espèces et apport en nature. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison « Henri Grandjean », selon bilan et inventaire au 31 décembre 1945, annexés aux statuts, accusant un actif (caisse, banques, compte de chèques postaux, dollars bloqués, prêts, matériel, terrain à bâtrir et débiteurs divers) de fr. 755 423.20 et un passif (créditeur, réserves pour impôts, risques divers de fr. 569 706.75, soit un actif net de fr. 185 716.45). Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 185 716.45 contre remise à l'apporteur de 18 actions et d'une créance contre la société de fr. 5716.45. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la raison « Henri Grandjean » dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 31 décembre 1945. Le terrain à bâtrir compris dans l'actif ci-dessus mentionné forme l'article 1804 du cadastre des Epurations; il est estimé fr. 8148 et repris pour ce prix. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Henri Grandjean, de La Sagne et La Brévine, à La Chaux-de-Fonds, seul administrateur, engage la société par sa signature individuelle. Ulysse-Samuel Gozel, de Arnex (Vaud), à La Chaux-de-Fonds, fondé de procuration, engage la société par sa signature individuelle. Bureaux: Rue Léopold Robert 76.

29 juin 1946. Horlogerie.

**Schild et Cie société anonyme**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente d'horlogerie et tout ce qui a trait à cette industrie (FOSC. du 15 août 1942, n° 188). Dans son assemblée générale ordinaire du 9 avril 1946, la société a décidé de modifier les statuts. La société est engagée par la signature individuelle du ou des administrateurs-délégués, ou par la signature individuelle du ou des directeurs ou encore par la signature collective à deux des autres administrateurs ou fondés de pouvoir. Charles Jeaneret ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Werner-Joseph Schild, jusqu'ici fondé de pouvoir, devient directeur; il engagera donc dorénavant la société par sa signature individuelle.

29 juin 1946.

**Universo (S.A.) Société générale des fabriques d'aiguilles**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 16 septembre 1942, n° 215). Dans son assemblée générale du 4 avril 1946, Louis Keusch, de Besenbüren (Argovie) et Fleurier, à Fleurier, a été nommé membre du conseil d'administration, en remplacement d'Henri Bopp-Boillot, décédé, dont la signature est radiée. La société est toujours engagée par la signature collective de deux directeurs ou d'un directeur et d'un autre membre du conseil d'administration.

29 juin 1946. Articles de ménage, etc.

**V.A.C. René Junod, Ménage et Sport S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 30 novembre 1943, n° 280). L'assemblée générale du 26 juin 1946 a décidé de modifier la raison sociale qui devient: **V.A.C. René Junod S.A.**

**Bureau de Neuchâtel**

1<sup>er</sup> juillet 1946. Bijouterie.

**Arnold Kyburz**, à Neuchâtel, atelier de bijouterie (FOSC. du 15 avril 1946, n° 88, page 1150). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison « A. Kyburz et R. Monnier », à Neuchâtel, inscrite ce jour.

1<sup>er</sup> juillet 1946. Bijouterie.

**A. Kyburz et R. Monnier**, à Neuchâtel. Arnold Kyburz, de Erlinsbach (Argovie), et Raymond Monnier, d'Arnex (Vaud), les deux à Neuchâtel, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 26 juin 1946 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison « A. Kyburz », à Neuchâtel, radiée. Atelier de bijouterie. Evely 63.

**Genf — Genève — Ginevra**

1<sup>er</sup> juillet 1946. Ferblanterie-plomberie.

**Vve Jean Tresch**, à Genève, entreprise de ferblanterie-plomberie (FOSC. du 13 mars 1934, page 666). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

1<sup>er</sup> juillet 1946. Produits alimentaires, etc.

**R. Nebbia**, à Genève. Le chef de la maison est Roger-Dominique-Jacinthe Nebbia, de et à Genève, séparé de biens de Jeannette-Joséphine, née Gaiardelli. Commerce, importation, exportation et représentation de produits alimentaires, produits industriels, articles manufacturés et de diverses natures. Cours de Rive 16.

1<sup>er</sup> juillet 1946. Garage d'automobiles, etc.

**Eugène Dufour**, à Versoix, exploitation d'un garage d'automobiles, station-service et atelier de réparations, à l'enseigne « Garage Standard » (FOSC. du 3 février 1945, page 289). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

1<sup>er</sup> juillet 1946.

**Société Immobilière du Square Bellevue, Lettre G,** à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 juin 1930, page 1352). Lucien Thévenoz, de Laconnex, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Max Dunand, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Boulevard du Théâtre 9 (régie Chamay et Thévenoz).

1<sup>er</sup> juillet 1946. Société immobilière.

**Les Cèdres,** à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 19 septembre 1945, page 2260). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Ernest Bory, président, de Mies, Coppet et Crans, à Mies (Vaud), et Constant Bory, secrétaire, de Mies, Coppet et Crans (Vaud), à Genève, lesquels signent collectivement. Les administrateurs Jean-Marc Duchosal, président, et Pierre Choisy, secrétaire, démissionnaires, sont radiés; leurs pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Boulevard du Théâtre 8 (régie C. & E. Bory).

1<sup>er</sup> juillet 1946. Parfumerie.

**SCAP S.A.,** à Genève, tous articles de parfumerie (FOSC. du 14 juin 1944, page 1341). Paul Fueter, de Berne, au Petit-Lancy, commune de Lancy, a été nommé administrateur unique; il engage la société par sa signature individuelle. L'administrateur Raymond Sarasin a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

1<sup>er</sup> juillet 1946. Société immobilière.

**Centonia S.A.,** à Genève, société immobilière (FOSC. du 20 octobre 1944, page 2327). François-Roger-Gérard Cramer a cessé ses fonctions de membre et président du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints. André-Louis Wagnière (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) reste seul administrateur et continue à engager la société par sa signature individuelle. Nouvelle adresse: Rue du Rhône 11 (régie Broliet, Wagnière et Cie).

1<sup>er</sup> juillet 1946. Combustibles, etc.

**Calorex S. à r. l. en liquidation,** à Genève, combustibles, conduite des installations de chauffage (service du feu) et chauffage des locaux, etc. (FOSC. du 19 décembre 1945, page 3175). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiee.

1<sup>er</sup> juillet 1946. Produits manufacturés, etc.

**P. Pache,** à Genève, importation et commerce de produits alimentaires (FOSC. du 24 avril 1946, page 1217). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: Importation, exportation, commerce et représentation de produits manufacturés ou non.

**Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum****Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale****Marken — Marques — Marche****Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni****Nr. 115895.**

Hinterlegungsdatum: 26. März 1946, 20 Uhr.

**G. Bolliger,** Hauptstrasse, Unterseen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Herrenwäsche.

**Nr. 115896.**

Hinterlegungsdatum: 3. April 1946, 20 Uhr,

**Treupha AG. für chemisch-pharmazeutische & kosmetische Produkte.**  
Zürcherstrasse 59 a, Baden (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische, chemisch-pharmaceutische und kosmetische Produkte.

**Nr. 115897.**

Hinterlegungsdatum: 12. April 1946, 17 Uhr.

**R. G. v. Senger AG.,** Pelikanstrasse 22, Zürich 1 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Zeichenmaschinen, Zeichenmaterial.

# ALPA

**Nr. 115898.**

Date de dépôt: 12 avril 1946, 11 h.

Jane Weber, Chemin Vert 35, Biel/Bienne 8 (Suisse).

Marque de fabrique.

Clips pour orcilles et clips broche.

**Nr. 115899.**

Hinterlegungsdatum: 13. April 1946, 17 Uhr.

Walter Lüthi, Moosweg 39, Ostermundigen (Bern, Schwyz).

Fabrik- und Handelsmarke.

Nahrungs- und Genussmittel, Futtermittel, Heilmittel, Getränke aller Art, Geräte und Utensiliens für die Vogel- und Aquarienfischhaltung, Vogel- und Aquarienfisch-Pflegemittel, Geräte und Utensiliens für Haustierhaltung und -pflege, Mittel zur Haustierpflege.

# COLIBRI

**Nr. 115900.**

Hinterlegungsdatum: 13. April 1946, 17 Uhr.

Walter Lüthi, Moosweg 39, Ostermundigen (Bern, Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke.

Nahrungs- und Genussmittel, Futtermittel, Getränke, Heilmittel.

# GULA

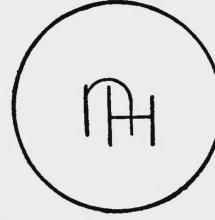
**Nr. 115901.**

Date de dépôt: 26 avril 1946, 20 h.

Marcel Humbert, Avenir 17, Le Locle (Suisse).

Marque de fabrique et de commerce.

Bracelets et bijouterie.

**Nr. 115902.**

Hinterlegungsdatum: 18. April 1946, 18 Uhr.

Alipro GmbH, Stampfenbachstrasse 135, Zürich 6 (Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke.

Milch mit Malz, Milchprodukte mit Malz, Produkte mit Milchbestandteilen und Malz.

# ALIPROMA

**Nr. 115903.**

Hinterlegungsdatum: 18. April 1946, 18 Uhr.

Alipro GmbH, Stampfenbachstrasse 135, Zürich 6 (Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke.

Milch, Milchprodukte und Produkte mit Milchbestandteilen, fest und flüssig.

# PRODALIN

**Nr. 115904.**

Hinterlegungsdatum: 18. April 1946, 18 Uhr.

Vitalpon AG., Stampfenbachstrasse 135, Zürich 6 (Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische und pharmazeutische Produkte für die Haar- und Hautpflege.

# FILTRA-HAIR

**Nr. 115905.**

Hinterlegungsdatum: 18. April 1946, 18 Uhr.

Vitalpon AG., Stampfenbachstrasse 135, Zürich 6 (Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische und pharmazeutische Produkte für die Haut- und Haarpflege.

# FILTRA-SKIN

**Nr. 115906.**

Hinterlegungsdatum: 18. April 1946, 18 Uhr.

H. &amp; W. Gerber, Zentralstrasse 24, Biel (Schweiz). — Handelsmarke.

Alle Erzeugnisse der Radioindustrie, Grammophonapparate, Musikdosen und Musikinstrumente.

Nr. 115907. Hinterlegungsdatum: 25. April 1946, 5 Uhr.  
Schweizer & Co., Schwellbrunnerstrasse 86, Herisau (Schweiz).  
Fabrikmarke.  
Spielwaren, Holzfabrikate.



Nº 115908. Date de dépôt: 1er mai 1946, 13 h.  
Henri Jacob, Quai du Seujet 20, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique.

Artiles de bijouterie et horlogerie, bracelets, boîtes de montres, en métal plaqué or.

HJ

Nr. 115909. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1946, 17½ Uhr.  
Kaderma AG., Waldenburgerstrasse 1, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Parfumerien und kosmetische Mittel aller Art in fester, halbfester und flüssiger Form, insbesondere Haarpflegemittel.

AUXOL

Nr. 115910. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1946, 17½ Uhr.  
Kaderma AG., Waldenburgerstrasse 1, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Parfumerien und kosmetische Mittel aller Art in fester, halbfester und flüssiger Form, insbesondere Haarpflegemittel.

AUXOLIN

Nr. 115911. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1946, 12 Uhr.  
The Amalgamated Dental Company Limited, Broadwick Street 26/40,  
London W 1 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Präparate für den Gebrauch in der Zahnheilkunde zum Schutz  
und zur Erhaltung der Zahnbein- und Pulpagewebe.

KALSOGEN

Nr. 115912. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1946, 18 Uhr.  
Dr. v. Vintschger, Vadianstrasse 58, St.Gallen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Sämtliche Präparate, wie Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, Zahn-, Mund-, Haarpflegemittel, kosmetische Präparate, pharmazeutische Drogen und Präparate, Nährmittel, Bonbons, Teesorten.

Contrarsma

Nr. 115913. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1946, 20 Uhr.  
Shulton, Inc., Hudson Street 1500, Hoboken (New Jersey, Ver. Staaten  
v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Parfüms, kölnische Wasser, Toiletten-Wasser, Talkpuder, Staubpuder,  
Talkdosen für das Gästzimmer, Sachets in Puder- und Tablettenform,  
Körpersachets, Badesalze in Pulver- und Kristallform, und Wasser für  
den Gebrauch nach dem Rasieren.

**Early American  
Friendship's Garden**

Nº 115914. Data di deposito: 15 maggio 1946, ore 18.  
Barelli Silvio, Via Cisri 2, Chiasso (Svizzera).  
Marea di commercio.

Zafferano.

*„Puro Fiore“  
„Pure Fleur“  
„Reine Blüte“*

Nr. 115915. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1946, 18 Uhr.  
Armin Grossert, Montres Nimra, Créminal (Berner Jura, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile, Uhrenwerke, Gehäuse, Cadans und andere  
Uhrenbestandteile, Etuis, Armbänder, Etiquetten.

TATIANA

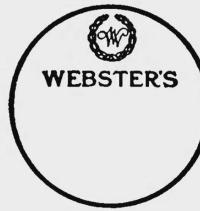
Nr. 115916. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1946, 21 Uhr.  
Albert Dudii, Haldenstrasse 5/7, Luzern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Haushaltungsartikel und Küchenmaschinen, Kartoffelschälmaschinen.



Nº 115917. Date de dépôt: 15 juin 1946, 12¾ h.  
G. & C. Merriam Company, Springfield (Massachusetts, E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Dictionnaires.



Nº 115918. Date de dépôt: 17 juin 1946, 18 h.  
The Morgan Crucible Company Limited, Church Road, Battersea,  
Londres SW 11 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque n° 62030. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 juin 1946.

Creusets et autres articles réfractaires semblables en plombagine ou graphite.



**Berichtigung — Rectification**  
(siehe SHAB. Nr. 143 von 1946)

Nr. 115799. — Hermann Kuhn, Limmatquai 94, Zürich.  
Das richtige Hinterlegungsdatum dieser Marke ist der «20. Februar 1946,  
17½ Uhr».

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

**GESA Schweizerische Genossenschaft für Saatgutversorgung  
(Société coopérative suisse pour l'approvisionnement en semences)**  
Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 913, 742 und 745 OR.

**Dritte Veröffentlichung**

Dic GESA Schweizerische Genossenschaft für Saatgutversorgung in Liq.  
fordert hiemit gemäss Artikel 913 und 742/2 OR. allfällig vorhandene, ihr  
nicht bekannte Gläubiger auf, ihre rechtsgültigen Forderungen unter Beilage  
beweiskräftiger Unterlagen bis 31. Juli 1946 beim obenannten Syndikat,  
Rüdigerstrasse 1, Zürich, geltend zu machen.  
(AA. 1571)

Zürich, den 1. Juli 1946.

**GESA Schweizerische Genossenschaft für Saatgutversorgung in Liq.**

**Fortuna Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, Zürich**

Bilanz auf 31. Dezember 1945

| Aktiven  |            |     | Passiven  |
|--|------------|-----|---|
|  | Fr.        | Ct. |   |
| Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten  | 4 200 000  | —   | Aktienkapital oder Garantiekapital                  |
| Wertschriften:   |            |     | Statutarische Reserve                               |
| Obligationen und Pfandbriefe   | 1 858 264  | —   | Uebrige Reserven:                                   |
| Aktien   | 544 000    | —   | Dispositionsfonds                                   |
| Grundpfandtitel  | 10 400 000 | —   | Technische Rücklagen:                               |
| Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen   | 333 447    | 45  | Prämienreserve und Rentenübertrag                   |
| Grundbesitz  | 515 000    | —   | Prämienübertrag                                     |
| Wechsel, Guthaben bei Banken, Postscheck, Kassa  | 604 415    | —   | Rücklagen für unerledigte Versicherungen, Renten u. |
| Guthaben aus Rückversicherungen  | 24 089     | 45  | Rückkäufe   |
| Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern  | 132 743    | 61  | Schuldverpflichtungen:                              |
| Zinsen und Mieten  | 47 151     | 30  | Depositen und Kautioen                              |
| Uebrige Aktiven und Debitoren  | 53 001     | 90  | Vorausbezahlte Prämien                              |
| Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kautioen oder Pfand gebunden: Fr. 11 832 886.45 | 18 712 115 | 71  | Guthaben der Immobiliengesellschaft                 |
|  |            |     | Einnahmenüberschuss                                 |
|  |            |     | (VG. 26) 18 712 115 71                              |

Zürich, den 20. Juni 1946.

Fortuna Lebens-Versicherungs-Gesellschaft  
Zehnder.  
Masshard.**« GENFER » Lebensversicherungsgesellschaft, Genf**

Bilanz auf 31. Dezember 1945

| Aktiven  |             |     | Passiven   |
|--|-------------|-----|--|
|  | Fr.         | Ct. |  |
| Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten  | 6 000 000   | —   | Aktienkapital oder Garantiekapital   |
| Wertschriften:   |             |     | Statutarische Reserve  |
| Obligationen und Pfandbriefe   | 77 232 437  | 89  | Uebrige Reserven:  |
| Aktien   | 41 501      | —   | Réserve générale   |
| Andere Wertschriften   | 57 909      | 84  | Réserve spéciale   |
| Grundpfandtitel  | 68 056 853  | 35  | Rücklagen für die künftige Ausrichtung oder die künftige Gutschrift von Gewinnanteilen an die Versicherten |
| Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen   | 8 689 993   | 75  | Technische Rücklagen:  |
| Darlehen an Körperschaften   | 13 063 320  | 75  | Prämienreserve und Rentenübertrag  |
| Schuldbuchforderungen  | 32 857 730  | 95  | Prämienübertrag  |
| Grundbesitz  | 33 317 694  | —   | Rücklagen für unerledigte Versicherungen, Renten und Rückkäufe   |
| Nutzniessungen und nacktes Eigentum  | 130 954     | —   | Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen  |
| Wechsel, Guthaben bei Banken, Postscheck, Kassa  | 1 619 412   | 27  | Schuldverpflichtungen:   |
| Guthaben aus Rückversicherungen  | 2 405 674   | 60  | Depositen und Kautioen   |
| Gestundete Prämienraten  | 1 779 229   | —   | Uebrige Passiven und Kreditoren  |
| Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern  | 730 596     | 48  | Pensions- und Fürsorgeeinrichtung des Personals  |
| Zinsen und Mieten  | 2 178 950   | 20  | Einnahmenüberschuss  |
| Mobilair und Material  | —           | —   | (VG. 27)   |
| Uebrige Aktiven und Debitoren  | 437 471     | 71  | Garantieverpflichtungen (Art. 670 OR.): Fr. 225 000.—  |
| Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kautioen oder Pfand gebunden: Fr. 230 846 010.61. | 218 602 763 | 79  | 218 602 763 79   |

Genf, 17. Juni 1946.

« GENFER » Lebensversicherungsgesellschaft  
F. Eggenberg.**F. Hoffmann-La Roche & Co., Aktiengesellschaft in Lausanne**

Bilanz per 31. Dezember 1945

| Aktiven                    |   |     | Passiven   |
|----------------------------|---|-----|--|
|                            | Fr.   | Ct. |  |
| Immobilien                 | 1   | —   | Aktien und Genußscheine:   |
| Mobilien                   | 1   | —   | 16 000 Aktien  |
| Patente                    | 1   | —   | 48 000 Genußscheine  |
| Filialen und Beteiligungen | 3 066 697                                     | 51  | Kreditoren   |
| Waren                      | 15 630 011                                    | 33  | Beamtenpensionskasse, Zuweisung per 1945                               |
| Kasse und Giroguthaben     | 4 233 130                                     | 31  | Arbeiterpensionskasse, Zuweisung per 1945                              |
| Wechsel                    | 55 898  | 06  | Emil-Barel-Stiftung, Zuweisung per 1945                                |
| Debitoren                  | 1 330 335                                     | 84  | Transitorische Posten  |
| Banken                     | 4 141 309                                     | 46  | Reservekonto   |
| Wertschriften              | 4 629 168                                     | 50  | Reservekonto II<br>(einschl. Fr. 50 000 gesetzl. Gesellschaftskapital) |
|                            | 33 086 554                                    | 01  | Gewinn- und Verlustkonto   |
|                            |   |     | P. M. Bürgschaften zugunsten Dritter Fr. 2 057 755.20                  |
|                            |   |     | 33 086 554 01  |
| Soll                       | Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1945 |     | Haben  |
|                            | Fr.   | Ct. |  |
| Generalunkosten            | 9 185 978                                     | 93  | Fr. Ct.  |
| Amortisationen             | 4 195 664                                     | 75  | Saldo vortrag 556 878 91   |
| Beamtenpensionskasse       | 500 000                                       | —   | Bruttogewinn 17 095 542 39   |
| Arbeiterpensionskasse      | 500 000                                       | —   | Zinsen 495 336 53  |
| Emil-Barel-Stiftung        | 250 000                                       | —   | (AG. 53)   |
| Gewinn                     | 3 516 114                                     | 15  | 18 147 757 83  |
|                            | 18 147 757                                    | 83  |  |

**Société des forces motrices de Chancy-Pougy, Chancy**

Bilan au 31 décembre 1945

| Actif   |   |     | Passif  |
|---|---|-----|---|
|   | Fr.   | Ct. |   |
| Frais de constitution, concession, sondages, études et projets préliminaires              | 784 000   | —   | Capital-actions 10 000 000                    |
| Compte de premier établissement:  |   |     | Capital-obligations 8 800 000                 |
| Immeubles, barrage, usine, poste de transformation, installations accessoires et terrains | 26 258 271                                      | 58  | Fonds de réserve général 1 250                |
| Frais d'études  | 7 893   | 50  | Prorata d'intérêts sur les obligations 88 000 |
| Frais d'émission des obligations 4% 1937  | 170 500   | —   | Obligations remboursables 17 057              |
| Portefeuille-titres   | 187 852   | 75  | Coupons échus 21 364                          |
| Caisse et chèques-postaux   | 22 510  | 15  | Créanciers divers 5 145 088                   |
| Fonds disponibles en banque   | 2 250 238                                       | 75  | Fonds de renouvellement 1 000 000             |
| Débiteurs divers  | 374 322   | 65  | Fonds d'amortissement 4 964 018               |
| Intérêts non encore échus   | 3 632   | 40  | Compte de profits et pertes 22 442            |
|   | 30 059 221                                      | 78  | 30 059 221 78                                 |
| Doit  | Compte de profits et pertes au 31 décembre 1945 |     | Avoir   |
|   | Fr.   | Ct. |   |
| Intérêts des obligations  | 355 000   | —   | Solde de l'année précédente 22 442 44         |
| Frais d'exploitation  | 927 523   | —   | Recettes d'exploitation 1 809 019 —           |
| Contribution au Don Suisse  | 2 000   | —   | Produit des immeubles affermés 2 475 25       |
| Différence de change  | 7 573   | 10  | Intérêts actifs 25 973 05                     |
| Amortissement sur frais d'émission des obligations 4%                                     | 15 500  | —   | Gain sur titres remboursés 3 453 25           |
| Amortissement sur frais de constitution, concession, sondages, études préliminaires       | 132 000   | —   | (AG. 54)                                      |
| Versement au fonds d'amortissement  | 401 324   | 45  | 1 863 362 99                                  |
| Solde actif   | 22 442  | 44  |   |
|   | 1 863 362                                       | 99  |   |

# Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## France et Corse — Modifications du tarif douanier; tabacs.

Le « Journal Officiel de la République Française » du 21 juin 1946 a publié la teneur d'un arrêté du 20 du même mois, par lequel le ministère français des finances a amendé comme il suit le tarif douanier français et les droits d'importation spéciaux prélevés en Corse, en ce qui concerne les tabacs:

### A. France

| Numéro du tarif | Désignation des marchandises   | Unité de perception                                  | TARIF                      |                            | Anciens droits en tarif général ou, le cas échéant, en tarif minimum en francs français |
|-----------------|--|--|----------------------------|----------------------------|---|
|                 |  |  | général en francs français | minimum en francs français |   |
| 109             | Tabacs:  |  |                            |                            |   |
|                 | En feuilles ou côtes, importés:  |  |                            |                            |   |
|                 | Pour le compte du monopole   | 100 kg brut  | Exempts                    | Exempts                    | sans changement   |
|                 | Pour compte particulier  | —  | Prohibés                   | Prohibés                   | Idem  |
|                 | Fabriqués, importés:   |  |                            |                            |   |
|                 | Pour le compte du monopole   | 100 kg brut  | Exempts                    | Exempts                    | Idem  |
|                 | Pour l'usage personnel des importateurs, jusqu'à concurrence de 10 kg par destinataire et par année + (c): |  |                            |                            |   |
|                 | Cigarettes   | kilo net   | 4000.—                     | Voir tarif général         | 1000 en tarif général   |
|                 | Cigares de toute origine   | kilo net   | 4000.—                     | Voir tarif général         | 1000 en tarif général   |
|                 | Tabacs à priser et à mâcher  | kilo net   | 1000.—                     | Voir tarif général         | 500 en tarif général  |
|                 | Tabacs à fumer de toute origine  | kilo net   | 1500.—                     | Voir tarif général         | 600 en tarif général  |
|                 | Autres   | —  | Prohibés                   | Prohibés                   | sans changement   |
|                 | En déchets importés:   |  |                            |                            |   |
|                 | Pour le compte du monopole   | 100 kg brut  | Exempts                    | Exempts                    | sans changement   |
|                 | Pour compte particulier:   |  |                            |                            |   |
|                 | Destinés à la fabrication de la nicotine (a)   | Par 100 kg net de nicotine contenue dans les déchets | 2.50                       | 1.50                       | 0.50  |
|                 | Autres   | —  | Prohibés                   | Prohibés                   | en tarif minimum sans changement  |
|                 | Sauce de tabac (präiss) importée:  |  |                            |                            |   |
|                 | Pour le compte du monopole   | 100 kg brut  | Exempts                    | Exempts                    | { sans changement   |
|                 | Pour compte particulier  | —  | Prohibés                   | Prohibés                   |   |

Il est relevé que les notes et renvois du tarif antérieur sont maintenus.

### B. Corse

| Numéro du tarif | Désignation des marchandises  | Unité de perception | TARIF   |                            | Anciens droits en tarif général ou, le cas échéant, en tarif minimum en francs français |
|-----------------|---|---------------------|---|----------------------------|---|
|                 |   |                     | général en francs français                    | minimum en francs français |   |
| 109             | Tabacs en feuilles ou en côtes et déchets de tabacs, y compris les tabacs importés d'Algérie, des colonies et possessions françaises et pays de protectorat     | 100 kg net          | 8500.—  | Voir tarif général         | 2400 en tarif général   |
|                 | Tabacs fabriqués (d) en Algérie, dans les colonies et possessions françaises, dans les pays de protectorat et dans les territoires placés sous mandat français: |                     |   |                            |   |
|                 | Cigares et cigarettes   | kilo net            | 500.—   | Voir tarif général         | 11 000 par 100 kg net en tarif général  |
|                 | Autres produits   | kilo net            | 400.—   | Voir tarif général         | 10 000 par 100 kg net en tarif général  |
|                 | Tabacs fabriqués (d) dans les pays autres que ceux ci-dessus désignés:  |                     |   |                            |   |
|                 | Cigares et cigarettes   | kilo net            | 1800.—  | Voir tarif général         | 30 000 par 100 kg net en tarif général  |
|                 | Autres produits   | kilo net            | 1000.—  | Voir tarif général         | 24 000 par 100 kg net en tarif général  |
|                 | Sauces de tabacs (präiss)   | 100 kg net          | Droits des tabacs en feuilles réduits de 50 % | Voir tarif général         | sans changement   |

De l'arrêté du 20 juin 1946, il appert que les notes et les renvois de la tarification antérieure sont maintenus.

154. 5. 6. 46.

## Postscheckverkehr — Chèques postaux

### Beitritte — Adhésions

Aarau: Ramildi, G., Südfüchte, VI 7417. Adliswil: Rieeen-Krause, Arthur, Nähатель, VIII 14392. Aigle: Contemporaine 1910, IIb 2849. Arlesheim: Pimpfinger, Franz, Vertrieber, V 13322. Schmid, H. P., Lebrer, V 14032. Balerna: Societá liberale M. S., comitato lotteria, Xla 1332. Valex, fabbrica di maglieria, Xla 4383. Ballaigues: Zaco, Charles, peintre, II 11179. Ballwil: Troxler, Leo, Gärtnerei, VII 8030. Basel: Agrano AG., V 16810. Bichsel, Paul, junior, V 11533. — Buser, P., Fabrikation von Lederknöpfen, V 10687. — Flückiger, Max, Kaufmann, V 15724. — Freiwilliger Museumsverein der Stadt Basel, V 13895. — Gemeinschaft deutscher Demokraten, Gruppe Basel, V 15486. — Genossenschaft Hotel-Plan, Centralbahnhofstrasse 18, V 15525. — Hilfsverein deutscher Demokraten in der Schweiz, V 6351. — Husenstein, Karl, Vertretungen, V 14567. — Immobilien-gesellschaft Hardrain AG., V 10740. — King, Hans L., Arzi, V 15824. — Muri, Emil, Kaufmann, V 11014. — Leichtathleten-Verband Basel-Stadt, Zeitungskonto, V 12263. — Mächler, Paul, Import und Export, V 15145. — Marchetti-Schmid, Traugott, Auto-transporte, V 11261. — Medizinische Fakultät der Universität Basel, V 10325. — Moser, Alfred, Hausverwaltung, V 11438. — Mühlenthaler, Max, Architekt, V 10009. — Pfirter, Fr., Kaufmann, V 15644. — Redaktion der «Helvetica Physica Acta», V 14597. — Ricker, Hermann, Liegenschaftsverwaltung, V 9098. — Schneider, Walter, Autoattlier, V 15178. — Schröff, A., Vertretungen, V 8188. — Schweizerischer Firmenportravverband, Region Basel, Abteilung Handball, V 9528. — Schweizerischer Israelitischen Spital Basel, «Aufbau-Aktion», V 9986. — Spita, Richard, Chauffeur, V 10667. — Taubstummenfürsorgeverein beider Basel, V 11648. — Tondelli, Italo, Prokurist, V 9342. — Turnverein Kleinbünigen, Fahnenkommission, V 11112. — Weber-Betz, M., Frau, V 9703. — Wenger-Pfirter, Jos., Schreinerei, V 13216. Balm bei Günsberg: Gottedenstiel Oberbalmburg, Vb 577. Bassersdorf: Scrag, Curt, Lederwaren, VIII 12293. Beckenried: Inlekofer, X., Familie, Gärtnerei, VII 10637. Bern: Aktion Lötschental, III 16899. — Bauunternehmung Mosterei-Neubau Herzogenbuchsee, Bürgi & Hüser AG. und H. u. F. Pufler, Ing., III 13881. — Bingelli, Frieda, Fräulein, Seilerwaren und Fischerartikel, III 5453. — Buss, Richard, III 1955. — Engelmann, W. E., Spezial-Reparaturwerkstätte für Numerotore, III 5193. — Fortmann, Nelly, Frau, III 3211. — Freiburghaus-Ernst, R., Strumpf-klinik Express, III 3718. — Frutig, Hugo, Foto-Studio, III 14119. — Gurtner Othmar, III 2596. — Meier, Jean, Dr., III 114217. — Meier-Kilbcer, Othmar, III 14047. — Mission polonaise pour le commerce extérieur en Suisse, III 15775. — Morgen-thaler, Rudolf, Beamter, III 17018. — Neueneggwander, L., Reklame, Abteilung Adressbücher, III 3915. — Sciebäss-Sektion des Eidg. Verbandes für Uebermittlungs-Truppen, Sektion Bern, III 13877. — Schneiter, Emile Docteur en droit, III 6354. — Schüpbach, Fritz, Flaschenhandlung, Bümpliz, III 18870. — Schwester-verband der Pfeilerinnenenschule der bernischen Landeskirche Langenthal, III 2510. — «Tribunal», Richtung und Administration, Stierli & Roth, III 19120. — Turnverein Mattenhof-Weissenbühl, Berg- und Skiriege, III 18705. — Vardanega, Pierre, Spezialgeschäft für Edelpulz, III 5571. — Vereinigung ehemaliger Schülér der Schweizerischen Schreinerfachschule, III 6640. — Wirz, Fred., «Parat»-Kassetten, III 14818. — Zbinden, F., Vertretungen, III 16908. Bettlach: Pfister, Werner,

Nähmaschinen-Spezial-Reparaturwerkstätte, Va 2074. Biberist: Familienfürsorge Bezirk Kriegsleuten, Va 2972. Biberbrücke: Cibicere, Louis, Kaufmann, VIII 26373. Biel/Bienne: Bessire, Jules, Fabriére und Nähmaschinen (cycles et machines à coudre), IVA 5864. — Burri, Fritz, Dachdeckermeister, IVA 5869. — «Citag», Chirurgische-Instrumente-Fabrik AG., IVA 5872. — «Decor-Art», H. Bezzola, IVA 2694. — Gyger, Fritz, veuve, pierres fines, IVA 5870. — Klöti-Moser, Edwin, IVA 5868. — Kocher, Paul, diplomierte Maechenetechniker, IVA 5875. — Motel, Marguerite, Delle, secrétaire, IVA 5861. — Müller-Bonny, F. A., commerçant, IVA 5873. — Vereinigung Geb. Gz. Fls. Kp. V/208, 1939—1945, IVA 5865. Birfelden: Schilling, Albert, mechanische Werkstätte und Kältemaschinen-Service, V 8698. — Sütterle, Enil F., Baugeschäft, V 10129. Les Brenets: Guinand, Jean, «La Crête», IVb 2902. Brienz (Bern): Wirth, Rudolf, Dr. med. dent., Zahnrarz, III 13240. Brig: Eidgenössischer Grenzenanmeldeservice, Posten Brig, IIc 2446. — Lykosana, chemisch-technische Produkte, F. J. Sidler, IIc 2484. Brugg (Aargau): Ryer, Walther, ing. agr., VI 7414. — Touristenverein «Die Naturfreunde», Ortsgruppe Brugg, VI 5754. — Wülbrich, A., Dachdecker, VI 5398. Bülach: Schrepfer, Arnold, Auto-Reparaturwerkstätte «Zum Hirseben», VIII 15186. Bulle: Andrey, II., biscuite «Lutin», IIa 3388. — Droux, P., horlogerie, bijouterie, optique, IIa 3384. — 62<sup>e</sup> école romande de lutte, commission de loterie, IIa 3390. — Pour la Croix du Vanil-Noir, IIa 3389. Burgdorf: Biber, Rudolf, Büromaschinen-Service, IIb 1597. Büro: Lanini-Bolz, F., Dr. med., Arzt, VII 8008. Büttberg: Zumstein, Otto, Metzgerei, III 1138. Chamson: Football-Club Chamson, IIc 2317. Champéry: Journée valaisanne des costumes 1946, IIc 2430. Chardonne: Neyroud, René, viticulteur, IIb 2854. La Chaux-de-Fonds: Amicale des contemporains de 1901, IVb 2903. — Association romande des correcteurs d'imprimerie («Arci»), IVb 2905. — Coopérative d'achats d'importateurs romands de bétail et viandes «Cair», IVb 2904. — Klinger, Albert, boulangerie-pâtisserie, IVb 2901. Chernex: Serex, H., paeuter, IIb 2852. Chesières: Adler, Henri, gypserie-peinture, IIb 2848. Chiasso: Ghisleni, Gastone, rappresentante, Xla 4388. Choulex: Paroisse catholique romaine, I 10786. Chur: Darmuzer, Leonhard, Bücherei-praxie, X 3979. — Jahrgängerverein 1896 Chur und Umgebung, X 4002. — Pieti, F., alt Professor Dr., X 3917. Claren: Fesselet, Edgar, fabrique d'outillage d'horlogerie, IIb 2857. — Freiburghaus-Masson, A., IIb 2851. — Hoirs E. Stein, combustibles et transports, IIb 2850. Commugny: Blatter, Ernest, arboriculteur, I 10777. Corseaux: Dubied, Marius, représentant, IIb 2856. Courrendlin: Rais frères, atelier mécanique, IVA 5862. Diétikon: Cermak-Fischer, Adalbert, Vertretungen, VIII 18406. — Steck, Rudolf, patentierter Zahnarzt, Zahnpaxie, VIII 19786. Ebikon: Monica, Glaucio, diplomierte Malermeister, VII 8854. Ebnet-Kappel: «Biorex» AG., IX 11022. Effingen: Frei, Alexander, Kellereiarbeit, Maechinen, VI 5537. Egg bei Zürich: Sekundarschulgutsverwaltung Egg, VIII 10456. Eschenbach (Luzern): Käcer-Genossenschaft Eschenbach-Dorf, VII 8086. Flums: Filmgilde Flums, Genossenschaft, X 4346. Fontainemelon: Panigebetti, Pierre, IV 4130. Fraubrunnen: Landwirtschaftliche Genossenschaft Fraubrunnen und Umgebung, III 13600. Fribourg: Association des amis des «Cœurs Vaillants» du Cibiel-Roi, IIa 3395. — Association des lutteurs fribourgeois «Pour le drapeau», IIa 3388. — Championnat romand des cyclistes militaires, IIa 3381. — Comité d'organisation de la 22<sup>e</sup> école cantonale

de lutte, 30 juin 1946, IIa 3366. — Contemporains de 1904, IIa 3385. — Elgass-Musy, Mme, IIa 3392. — Fête cantonale de Lutte, 30 juin 1946, comité des dons, IIa 3367. — Geiger, Paul, bureau, Berlingny 161, IIa 3394. — Girard, Gaston, IIa 3386. — Moehr, Alfred, installations sanitaires et chauffage central, IIa 3397. — Parti radical démocratique de la ville de Fribourg, IIa 3383. — Service de comptabilité de la Chambre de commerce fribourgeoise, IIa 3393. Genève: Anselme, François, agence immobilière, I 10776. — Association des maîtres au collège de Genève, I 10794. — Association des maîtres et maîtresses de l'École supérieure de jeunes filles, I 10774. — Barca, Eug. C., S. à r. I, I 10769. — Bezzola, Arthur, import et export, I 10790. — Biphar SA, I 10780. — Bosch, Jacques, commis postal, I 10785. — Campagne pour le suffrage féminin, I 10795. — Comité d'aide au foyer de Soulins, I 10735. — Dentan-Jacob, Suzanne, Mme, I 10756. — Dubois, H. W., bracelets, I 10699. — Duros SA, maîtrises nouvelles et produits chimiques, I 10781. — Fesneau, G., Mme, I 10753. — Goudal, Jean, I 10792. — Käser & Kunz, représentations, I 10793. — Lendi, Jean, atelier de publicité, décoration, I 10766. — Malva SA, I 10768. — Mercier, Marius, étampes, découpage, I 10783. — Motlier, Robert, pasteur, Chêne-Bourg, I 10770. — Pellet-Lucquiaud, Charles, I 10779. — Rég. ter. 71, challenge de tir, I 10791. — «Tirupas», Tillmann et Ruegg, I 10782. — Vernet, Marie-Claire, I 10778. — Wenger, Ed., vente et exportation SA, I 10789. — Werder, Selma, bas et lingerie en gros, I 10755. — Zwahlen, Henriette, Mme, I 10783. — Goldach: Bernegger, J., Partiewaren, IX 11039. — Pfister, Anton, Restaurant Rosenacker, IX 11050. — Graben: Baumgartner, R., Lehrer, Gemeindeschreiber, IIIa 1606. — Grandvaux: Oeuvres paroissiales, Lucien Baillod, pasteur, II 9808. — Grenchen: Hamec-Grenchen, Ch. Weibel, Va 2969. — Häusermann (Emmental): Christen, Gottfried, Leitern, Holzwaren, I 1396. — Bergiswil bei Willisau: Pfäffli, Hans Lehrer, Sektionschef, III 7884. Hitlerflingen: Haller, Erich, Handelsgärtnerei, III 4497. — Hindelbank: Gemeindekasse Mötschwil-Schleumten, IIb 1585. Hüter bei Thun: Chapuis, Walter, Lehrer, III 13527. Horw: Christen-Bucher, Ed., Gartenbau, VII 7921. — Hullwil: Keller, Traugott, électriques Aulagen, IIIa 1373. Inden: Plaschy-Hermann, Josef, Sägerel, IIc 2414. — Inkwil: Musikgesellschaft Inkwil, Kässer, IIIa 1635. — Interlaken: Marti, Fritz, «Schweizerkessel», Postgasse 3, IIIa 1332. — Wieder, Heinrich, Handweberei, III 6117. — Kilchberg (Zürich): Scheifele-Weilemann, Emil, diplômé Bauingenieur, VIII 15050. — Kirchberg (Bern): «JA», Jubiläumsausstellung 1946 des Handwerker- und Gewerbevereins, IIIb 1487. — Kleinlützel: Krankenkasse Blauenstein, V 10330. — Koblenz: Kalt, E., Fabrikation und Vertrieb von Metzgerschürzen und -blusen, VI 5393. — Koflbrunn: Engeler & Co., VIIib 3938. — Kötiken: Haeny, Edwin, VI 7411. — Kreuzlingen: Freisinng-démocratique Gemeindeverein, VIIIic 3088. — Hofmann & Co., M., VIIIic 3082. — Küsnacht (Zürich): Huber, Hans, Holz und Kohlen, VIII 8904. — Müller, Eduard, Kaufmann, VIII 16659. — Küsnacht am Rigi: Weber, Hans, Bedachungs-geschäft, VII 9447. — Langenthal: Jodler-Doppelquartett Langenthal, IIIa 1418. — Schweizerische Metall- und Uhrenarbeiter-Verband, Sektion Langeuthal, Liegenschaftsverwaltung, IIIa 1632. — Langwies: Fiechbacher, Walter, Zeichner, X 7377. — Laufen: Gewerbeschule Laufen, V 9310. — Lausanne: Berthoud, Dorette, Madaine, II 11704. — Blondel, André, II 1065. — Brailard, Charles, radios en gros, VI 6053. — Burdet, Georges, II 10561. — Caccialanza, J., reliure-brocage, II 11236. — «Card», société anonyme, II 12191. — Castella, Simone, salon de coiffure, II 8769. — Club sportif PTT, II 2202. — Concordia FC, II 2457. — Confiserie-pâtisserie Paul Hermann, successeur de A. Geng, II 11587. — Corbaz, Jean, assurances, II 3197. — Favaz, André, II 5216. — Fisch, Albert, technicien, II 11785. — Georges, Jean-Pierre, représentant, II 11624. — Hugueuin, Marguerite-Hélène, Mme, II 8761. — Mercier, A., électricité, II 6029. — Police, voie 41, II 2228. — Roulin, P., articles de ménage, II 11487. — Zick, Lil, Mme, II 3441. — Zumeteg, Ernest, II 3088. — Zurbriggen, Odilo, primeurs, II 11551. — Lavin: Giacomelli, Ed., Deposit, Hotel Pix Linard, X 4070. — Lenzerheide: Bergamin, Joh., Schreinerel, X 4366. — Leyzin: Gaulis, Paul, médecin-dentiste, IIb 2847. — Lodrino: Lavori taglio bosco, XI 2806. — Lugano: Bizzozero, Antonio, fabbro, XIa 4384. — Circolo dei giuristi, XIa 470. — Mazzali, Gino, coloniali, XIa 4387. — Missioni Dou Bosco, XII 2891. — Monti, Mario, armi, ferramenta, XIa 4390. — Picuri, Enrico, ristorante Orologio, XIa 4385. — Service automobile Rapido, Marengi-Egg, XIa 4388. — Quadri & Bernacconi, garage, XIa 4391. — Tenisch, Ernest, XIa 4386. — Luterbach: Hugi, Louis, Kaufmann und Generalvertretung der Lundin-Maschinen, Va 2973. — Lützelflüh: Feldschützezeugesellschaft, IIb 1001. — Luzern: Brunner-Müller, Hugo, Einkäufer, VII 8620. — Elsinger-Wys, A., Frau, Kolonialwaren, VII 10034. — Güterexpedition DGV, VII 9426. — Stirmann, Karl, Bauwerkzeuge, VII 9734. — Vereinigung Ter. Fürs. Kp. I/144 (1939/45), VIII 8095. — Vooglin, E., Malergeschäft, VII 8869. — Malleray-Bévilard: Syndicat d'élevage bovin Malleray et environs, IVa 5863. — Männedorf: Käser, Haus, Gärtnerei und Blumen-geschäft, VIII 21545. — Mannens: Fonds de restauration de l'église, IIa 3382. — Marly-Bourg: Darbelley, Pierre, Dr., IIc 2159. — Martigny-Ville: De Werra, Jean, négociant-dentiste, IIc 2473. — Melide: Zaugg, Beni, Hotel Generoso, XIa 4392. — Menziken: Handwerker- und Gewerbeverein Menziken-Burg, VI 7416. — Menzau: Schönbücher, Bruno, Bau- und Möbelschreinerei, VII 10030. — Minusio: Budjahn-Stoll, Beatrice, Signora, XI 2819. — Misery: Percepteur communal, IIa 3396. — Möhlin: Reformierter Kirchenbauverein, V 12911. — Monthey: Campielli, M., gypserie, peinture, enseignes, IIc 2156. — Pict, André, salon de coiffure pour dames et messieurs, II 2169. — Reynoldin, Ch., Garage-central, IIc 2352. — Morges: Auto-entrepreneur, carrosserie, Edm. Reynoldin, II 7238. — Zobrist, Otto, ferblantier-couvreur, II 4959. — Moudon: Herzog & fils, Christian, atelier et forge, II 7288. — Moutier: Maggioli, M., entrepreneur, IVa 5866. — Mühlthalen: Burri, Fritz, Kalk-mühle Schwellenberg, III 4808. — Münchenbuchsee: Gutman, Hans, Jeiumechanische Werkstätte, III 15084. — Münchwilen (Thurgau): Wüthrich, Adolf, Käser, Oberhofen, IX 11055. — Müllez: Gasp. & Huonder, Heizungs-, Lüftungs- und sanitäre Anlagen, V 8472. — Nafels: Müller, Karl, Bauschlosserei, IXa 1479. — Neuchâtel: Association ep. mot. mitr. 2, IV 4120. — Berger, Jean-Claude, IV 4134. — De Nicola, François, IV 4133. — Fonds de musique de la Bibliothèque de la ville de Neuchâtel, IV 4129. — Humbert, J. P., professeur, IV 4143. — Kübler, Georges, horloger, IV 4135. — Immeuble R. Lavanchy, IV 4138. — Lüdi, Emmy et Ernest, Beaux-Arts 22, IV 4140. — Muri-Kessler, Berthe, Mme, Côte 21, IV 4142. — Tennis-Club du Mail, IV 4132. — Neuhausen am Rheinfall: Werner-Siérler, E., VIIIa 2988. — Neukirch (Egnach): Elter, Edwin, électriques Anlagen, VIIIic 3086. — Neunkirch: Möckli, Ernst, sanitäre Anlagen, Bauspangerei, VIIIia 2987. — Nidau: Wanner, O., «Warso», Herstellung von Serienartikeln, Port, IVa 5871. — Tschauen, K., Friedhofsgärtnerie, IVa 5860. — Niedererinsbach: Feuerwehrkommission, VI 7407. — Niederried (Brienzsee): Aeschlimann, Joh., Gärtner, III 14143. — Niederried (siehe Balm bei Günsberg): Kaelzer, Christian, IXa 1454. — Oberhallau: Landwirtschaftliche Genossenschaft, VIIia 2123. — Oberuzwil: Noga-Viertel, Hans Edelmauer, IX 11043. — Oltén: Alt-herrnverband Turnverein Technikum Burgdorf, Vb 1130. — Bäcker und Konditorei-verein Olten-Göschen, Vb 1802. — Chemisches Laboratorium Schmuki, Vb 1911. — Dobler, Th., Versandhaus für Bureau-spezialitäten, Vb 1792. — Kern-Gloor, G., Vb 1768. — Linder & Co., Vb 540. — Weber-Studer, Jos., Vb 1740. — Orselina: Gull, Karl, Schriftsteller, Verlag, XI 2813. — Paupigny: Bourier communal, II 492. — Péry: Bessière-Grosjeau, Laure, veuve, Vb 5874. — Plattefain: Doppie & Co. GmbH, «Raffia»-Bast-Handarbeiten, IIa 3355. — Porrentruy: Frainer, André, représentant, vins et cafés, IVa 1506. — Pratteln: Schneider-Stulz, Paul, V 10510. — Prilly: Blanc, Raymond, dactylographie, II 10060. — Pully: Küfer-Staab, J., II 8281. — Rapperswil (St. Gallen): Friedrich, Walter, Bahnhofvorstand, VIII 24069. — Mörger, Schulhaus, VIII 23349. — Rehstein: Keel, Hildegard, Fräulein, IX 11046. — Rheinfelden: Dimpel, Georg, Polster- und Matierwerke-läte, V 10377. — Richterswil: Musiktag Richterswil 1946, VIII 26033. — Steiner, Josef, mechanische Schmiede und Schlosserei, VIII 35738. — Riddes: Pelfini, Ohmar, scierie, fabrique de caisses, IIc 2284. — Rivera: Cucina del personale Monte Ceneri, XI 2846. — Roveredo (Mesolcina): Paganoni, Ugo, fabbro, XI 3927. — Romont (Fribourg): Groupe scout St-Raphaël, IIa 3391. — Rorschach: Keel, Fridolin, IX 10010. — Riegsau: Kirchen-renovation, IIib 1599. — Rüschlikon: Rüegg, Max Otto, Kaufmann, VIII 18302. — Ruswil: Bereinigungsaum, VII 8183. — St. Gallen: Backes, Ernst, IX 11051. — Egger, Jakob, Käser und Butterhandlung, IX 11030. — Frei, Emil, Darm-, Sulz- und Wurst-händler, IX 11048. — Kuhn, Ernst, Architekt SIA und BSA, IX 11045. — Möckli, Herm., Holzwaren, IX 5854. — Schindler, Elektromotoren- und Apparatefabrik AG, IX 656. — Strässle, Albert, Konfiserie-Konditorei, IX 11044. — Vereinigung der Kameraden von Stab und MZ, IX 11040. — Wernli-Eggenberger, Alb., Gärtnerie, IX 11036. — Zionistische Ortsgruppe, IX 11047. — St-Sulpice (Vaud): Arm, Jean-W., II 9254. — Sachseln: Rohrer & Bucher, Drogerie und Kolonialwaren, VII 8359. — Sargans: Willi, Willy, X 4486. — Savognin: Casparin & Simmen, Bäckerei und Kaffeestube, X 3940. — Schaffhausen: Bertsche & Co., Import- und Export-Gesellschaft, VIII 2302. — Schinznach-Dorf: Ansler, Fritz, Metzgerei «Zum Bären», VI 5606. — Schönenwerd: Schweizerische Offiziersgesellschaft, VI 3500. — Schwyz: Bolling, M. A., Ofenbau und Plattenbeläge, VII 7999. — Scoul/Schuls: Corporaziun d'ameliorazion, X 3790. — Sierre: Antille, Adolphe, IIc 2116. — Signau: Schürch, J., mechanische Werkstätte, Maschinenhandlung, III 13737. — Solothurn: Stipendien-genosseenschaft der Wengi Solothurn, Va 2971. — Sonvix: Darlehenskasse Sumvitg, X 3918. — Duff, Anton, Schuhmacher, X 3921. — Speicher: Bruderer, Jean, Bau-unternehmung, Pestalozzidorf Trogen, IX 11012. — Staad bei Rorschach: Adler, Eduard, Gärtnerie, IX 11053. — Sihla: Wyler, Hans, Lehrer, VIII 27786. — Stans: Gedenkstein-Fonds der Motorfahrer, VII 9416. — Steffisburg-Dorf: Jen, Hans, vor-male Lüdi, mechanische Seilerei, III 14364. — Stein am Rhein: Lüscher, W., Drogerie «Zum Raben», VIIia 2986. — Stüsslingen: Käser, Arnold, mechanische Werkstätte, Vb 1796. — Subr: Gyaco GmbH, Import und Export, industrielle Vertretungen, VI 7402. — Krankenpflegeverein, Hausepflege, VI 5724. — Surse: Troxler, Alois, Bieneñzüchter, Belegch, VII 8033. — Tegna: Associazione caea dei bambini di Tegna, XI 2811. — Thierachern: Militärschützen-gesellschaft, III 13811. — Thun: Aeschlimann, Waller, Trauer- und Gratulationskartenverlag, III 5481. — Duchilio, A., Parfumerie, III 16890. — Schweizerischer Fussball- und Athletik-Verband, Abteilung Athletik, Regionalkomitee, Zentralschweiz, III 1844. — Thundorf: Müller, Rob., Käserei, VIII 3087. — Trimmis: Gemeindekanzlei, X 4355. — Ulikon: Feld-musik, VII 8888. — Uster: Aschwanden, Ernst, diplomierter Dachdeckermeister, Bedachungsgeschäft, VIII 23723. — Untervaz: Ludwig, P., Schreiner, «Gulfis», X 4372. — Val-d'Illiez: Descombes, F., maréchal, IIc 2237. — Les Verrières: Dufaux, Charles, IV 4127. — Vevey: Arn, Emile, maroquinier, IIb 2855. — Collet, Clotilde, Mme, IV 4127. — Vervay: Arnaud, maroquinier, IIb 2855. — SI, du passage de l'Etoile SA, IIb 2858. — Villaz-St-Pierre: Rossier et fils, entreprise générale, IIa 3387. — Wädenswil: Zogg, Heinrich, Zimmer, Treppenbau, VIII 26821. — Walde (Aargau): Kirchenkasse Rued, VI 7418. — Wängi: Kappeler, Hermann, Velos, Eggelsbühl, VIIic 3090. — Weggis: Scherer, A., Konstruktionen, Fahrzeuge und Motoren-schlosser, VII 10018. — Wermatswil (Zürich): Speisegger-Bauer, Georges, Schreinerei, VIII 34299. — Weltlingen: Böschard, E., VI 7415. — Wettingen-Schreiber-Baumgartner, Gertrud, Textilien, VIII 32689. — Wildegg: Männerchor Mörken-Wildegg, VI 7420. — Wiedlisbach: Sollberger-Obrecht, Kaufmann, Va 2970. — Willisau: Ignatianischer Männerbund, VII 8893. — Winden: Tanner, Paul, Landwirt, IX 11034. — Winterthur: Biolley, Yvonne, VIIib 2564. — Eberhard, Ed., Schokolade, Biscuits und Konfiseriewaren en gros, VIIib 3998. — Gresch, Waller, Innenausbau, VIIib 3999. — Hadorn, Ohmar, Huf- und Wagenschmid, VIIib 2921. — Jordi, Paul, Sennh, VIIib 3995. — Losa, Siegmund, Mechaniker, VIIib 3997. — Müller, Jules, Kaufmann, VIIib 3994. — Niedermann, A., «Mleghat», Metallwaren und technische Artikel, VIIib 3972. — Senn, Berchtold, VIIib 3157. — Tischhäuser, Walter, VIIib 3025. — Wierenlos: Widmer, Karl, mechanische Wagner, VI 3237. — Yverdon: Verdan-Dulot, Gaby, II 11489. — Zielen: Organisten-Verband Basel-Land, V 11149. — Zofingen: Hagmann, Artur, Bureau-maschinen-Mechaniker, Vb 1735. — Zollikon: Alb-Hug, R., Dr. med., VIII 11576. — Zug: Beemer, Josef (Vormundschaft G. Portner), VIII 35267. — Zürich: AG. für Herrenkonfektion, VIII 16117. — Arbeitsgemeinschaft des Textillandels, VI 7410. — Bachmann, Franz, Kaufmann, VIII 34379. — Baumann-Müller, Rosa, VIII 32612. — Brandenberger, Robert O., Agenturen, VIII 31830. — Brunner, Jacques, Vertriebsstelle für heimatliches Schaffen, VIII 21077. — «Danaya» SA, VIII 34049. — Dünki, Otto, Gummiwaren, VIII 36215. — Ebñoher, Josef, Maler-geschäft, VIII 14395. — Enkelmann, Rudolf, Fabrikverwertungen, VIII 14743. — Epple, August, Maler- und Tapezierergeschäft, VIII 22872. — «Favilla Romanica», VIII 16764. — «Fibag», Fahrzeuge und Industriebedarf AG, VIII 10714. — Frischknecht, Jakob, Landwirt, VIII 10925. — Gasser, Ernest, Malermeister, VIII 24432. — Grassi, Emil, Milch-produkte, VIII 31921. — Häring, Marta, Pelze, VIII 13897. — Hauser, Heinrich, Kunstmaler und Graphiker, VIII 29158. — Hegnauer-Thurgood, Eduard, VIII 32006. — Honauer, Albert, alt Wirt, VIII 16491. — Industrielle Organisation, Adm.: Emil Rüegg & Co., VIII 18868. — Kümin-Stampa, Hans, Landesprodukte, VIII 34763. — Kurmann, Josef, Zahapraxis, VIII 21610. — Kurse für Jungmotorfahrer I/46. Kurseleitung Zürich, VIII 33700. — Levy, Salomon, een. (Freunde des Makkabi), VIII 33979. — Lindner, Oskar, Juvelier, VIII 4861. — Mendury, Jon, Heizung, VIII 16009. — Nievergelt, Kurt, Dr. med., VIII 10934. — Oerli, Ernst, sen., Lehrer, VIII 10941. — Roggero, Romeo, Graphiker, VIII 17869. — Röthlisberger, Max, Fabrikation und Vertrieb elektrischer und physikalisch-chemischer Apparate, VIII 36193. — «Satimex» SA, importation et exportation de textiles, VIII 23279. — Sauter, Werner, Kaufmann, VIII 24888. — Schaffner-Nauer, Fritz, VIII 14956. — Schmid, Adolf, Automechaniker, VIII 15353. — Schmid-Dupont, Max, Kaufmann, VIII 26044. — Spring, R., & Marzorati, Malergeschäft, VIII 25631. — Stafer, Emil, Metzgerei, VIII 12952. — Sulser-Bachmann, H., Frau, Lehrerin, VIII 13771. — Surber, Ernst E., Vertreibungen, VIII 34799. — Verein zur Förderung der schweizerischen Energiewirtschaft, VIII 28669. — Vereinigung zürcherischer Kinderärzte, VIII 28824. — Vetsch, Ernst, Graphiker, VIII 35234. — Vetter, Andreas, Liegenschaften, VIII 3582. — Weigner, Willy, Kaufmann, VIII 23078. — «Wolthom» GmbH, VIII 34304. — Zimmerman, M., Viscoba-Ueberzüge, VIII 34804. — Luxemburg: St. Paulusdruckerei AG, Verlag des «Luxemburger-Wort», III 13446. — London: Ehrmann, E. C., négociant en timbres-poste, SW. I, V 12674.

## Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

## Pantena AG. in Liq., Glarus

Die Aktionäre werden zur

## ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag den 20. Juli 1946, vormittags 11 Uhr, im Bureau des Liquidators, Herrn Balthasar Oerli, Hauptstrasse Glarus, eingeladen.

TRAKTANDEN: 1. Bericht des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle sowie Jahres-rechnungen 1945 und Abnahme derselben. — 2. Décharge-Erteilung an den ehemaligen Verwaltungsrat. — 3. Wahl der Kontrollstelle. — 4. Zwischenbericht des Liquidators. — 5. Unvorhergesahnes.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an beim unterzeichneten Liquidator zur Einsicht der Aktionäre auf. Zutrittskarten für die Generalversammlung können ebenfalls von heute an beim Liquidator gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. GI 30

Glarus, den 5. Juli 1946.

Der Liquidator: Balthasar Oerli.

## Emprunts de la commune de Nyon

## La municipalité de Nyon

prévoit les porteurs de titres des emprunts communaux que les numéros des diverses obligations, remboursables en 1946, sortis au tirage au sort de ce jour, sont les suivants:

## Emprunt 1944:

27 obligations n° 3, 136, 196, 197, 216, 259, 268, 272, 283, 299, 300, 407, 411, 452, 469, 580, 722, 863, 943, 1011, 1072, 1143, 1144, 1164, 1178, 1184 et 1187, rembour-sables le 1<sup>er</sup> octobre 1946.

## Emprunt 1910:

13 obligations n° 1332, 1416, 1500, 1533, 1572, 1607, 1638, 1712, 1761, 1783, 1849, 1916, 1946, remboursables le 1<sup>er</sup> octobre 1946.

Ces titres cesseront de porter intérêt à partir de la date du remboursement.

Les obligations n° 761 et 785 de l'emprunt 1904 n'ont pas encore été présentées au remboursement.

L 295

Nyon, le 21 juin 1946.

## SECTION DES FINANCES.

# Ein Jahr nach dem Waffenstillstand

beträgt die Teuerung immer noch rund 50%.

Auch die Arbeitgeber halten es für gerechtfertigt, dass die Löhne der Angestellten der Teuerung nun voll angepasst werden. Deshalb haben die Spartenverbände der Arbeitgeber

Zentralverband schweizerischer Arbeitgeberorganisationen  
Vorort des Schweizerischen Handels- und Industrievereins  
Schweizerischer Gewerbeverband

mit uns am 31. Mai 1946 einen Zusatz zum Abkommen vom 1. Oktober 1945 vereinbart.

Das Zusatzabkommen sieht zunächst den Ausgleich der Kriegsteuerung gemäß den Richtsätzen der Lohnbegutachtungskommission vor, d. h.:

|                            |   |
|----------------------------|---|
| für Saläre bis Fr. 5000.—  | den vollen Teuerungsausgleich   |
| für Saläre über Fr. 5000.— |   |
| bis Fr. 7200.—             | einen Ausgleich von 44% des Grundgehaltes                                 |
| für Saläre über Fr. 7200.— | mindestens den gleichen absoluten Betrag wie für ein Salär von Fr. 7200.— |

Nach der Empfehlung der paritätischen Kommission für Angestelltenfragen soll dieser Teuerungsausgleich in einer Erhöhung des Grundgehaltes erfolgen, und zwar in Ausmassen von 10% bis zum vollen Ausgleich der Kriegsteuerung.

Der Text des Zusatzabkommens mit dem zugehörigen Kommentar kann von unseren Sekretariaten kostenlos bezogen werden.

Wir rechnen damit, dass die Arbeitgeber den berechtigten Forderungen der Angestellten Rechnung tragen und dem Abkommen bei der Festsetzung der Zulagen nachzuhören. 91-14

Schweizerischer Kaufmännischer Verein

Schweizerischer Werkmeisterverband

## Aus Erbschaft weit unter Grundsteuerschatzung zu verkaufen

die im Kiental (Berner Oberland) auf 1500 m über Meer, im schönen Tourengebiet (Hohtürli, Blümisalp, Sefinenfurgge) gelegene

## Hotel-Besitzung Griesalp,

(Sommer- und Wintersaison, 90 Gäste-Betten, Touristenlager) umfassend das Kurhaus Griesalp, Chalet Griesalp, Chalet Hohtürli mit Postbüro als Endstation des Postautokurses Reichenbach—Griesalp, eigenes hydraulisch-elektrisches Kraftwerk, alle übrigen Dependenzen, 107 000 m<sup>2</sup> Umschwing als Park, Wald und Weide. Grundsteuerschatzung Fr. 331 000. Die Besitzung bietet zum heutigen Verkaufspreis tüchtigen Fachleuten eine sichere Existenz. Das Objekt wurde sich als Ferienheim für Handel, Industrie und Gemeinden vorzüglich eignen.

Auskunft erteilt Rob. Naef, Rechtsanwalt, Grendeistrasse 10, Luzern (Telephon Nr. 2 50 90). 432

## Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden

### In Basel

Denjenigen Herren Aktionären obgenannter Gesellschaft, welche der am Mittwoch 3. Juli 1946 abgehaltenen Generalversammlung nicht beigewohnt haben, beehren wir uns, hierdurch mitzuteilen, dass sämtliche seinerzeit schriftlich bekanntgegebenen Traktanden im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates erledigt worden sind.

Die statutengemäss im Austritt befindlichen Mitglieder des Verwaltungsrates sind für eine neue Amtsduer bestätigt worden.

An Stelle des verstorbenen Herrn Dr. Max Brugger wurde Herr Dr. Rudolf Speich-Jenny neu in den Verwaltungsrat gewählt. Q 281

Basel, den 3. Juli 1946.

Der Verwaltungsrat.

Jedes SHAB wird in der Regel vom Direktor bis zum Buchhalter durchgelesen. Ihr Inserat in ein und derselben Nummer wird deshalb gleich mehrmals gelesen.

## Schweizerische Treuhandgesellschaft

**BASEL      ZÜRICH      GENF      LAUSANNE**  
St.-Albananlage 1 Bahnhofstrasse 66 Rue du Mont-Blanc 3 Grand-Chêne 1

## Gesucht

von leistungsfähigem Produzenten

## Schweizer Handelsfirma,

die den Vertrieb für Sellerwaren für die ganze Schweiz auf eigene Rechnung übernimmt. Es kommen nur seriöse, zahlungsfähige Firmen in Frage, die mit anderen Artikeln verbinden können.

Offertern sind zu richten unter Angabe der Bedingungen usw. nur von kautionsfähigen Firmen unter Chiffre B 7430 an Publicitas Glarus.

GI 31

Seit Jahren  
Spezialhaus  
für Karteien  
und Registraturen.  
Kostenlose Beratung.



Wegen Abreise gut eingeführtes

## Herren- und Damenmode-Geschäft

sofort zu verkaufen. Sehr gute Lage in Lugano. Anfragen unter Chiffre N. 42/4 an Publicitas Lugano. O 48

## Expédition de miel en France

Nous nous chargeons d'expédier dans toute la France du miel de toute première qualité, en bidons plombés. Livraisons assurées et garanties. Références de premier ordre à disposition. L 308

Maison J.-P. OULEVEY, Import/export, LAUSANNE  
Rue de Bourg 49, téléphone: 8 40 64.

## Fabrik zu verkaufen,

Nähe Freiburg. Wasserkraft von zirka 90 PS (2 neue Turbinen). F 43  
Flächeninhalt zirka 2300 m<sup>2</sup>.  
Man wende sich an Bureau REICHLEN,  
Avenue Gare, Fribourg (Tel. 2 36 96).

## Kaufmann

28 Jahre alt, sucht Stelle in Exportfirma, wo er Aussicht hat, später im Ausland tätig zu sein. Sprachkenntnisse: Deutsch, Französisch, Englisch, Italienisch.

Offertern sind gebeten unter Chiffre 23840 an Publicitas Olten. On 78

INKASSI im Kanton Tessin werden prompt, gewissenhaft und zu kulanten Bedingungen besorgt von  
**LA DIFESA SA., LUGANO** (gegründet 1915)



Schweizer Exporteur als  
Kompensations-Partner  
mit Italien

gesucht, für Posten bis jeweils Fr. 10 000. Ellangebote unter Chiffre Hab 431 an Publicitas Bern. F 42



**RUF  
ORGANISATION**

## Höchstleistungen einer Kartel

Clare Übersicht bei kleinem Platzbedarf,

rasches Greifen und Zurücksetzen der Konten,

Signalisieren fehlender Konten,

Mahnern von Terminen,

Erweitern und Unterteilen stets möglich ohne Mehrarbeit und Materialverlust.

Das leiseste Ruf-Grill. Verlangen Sie den Instruktiven Ruf-Grill-Prospekt.

**RUF-BUCHHALTUNG A.G.**  
Löwenstr. 19, Zürich, Tel. (051) 25 76 80